

# ANBAUANLEITUNG

mounting instructions • instructions de montage • instrucciones de montaje • istruzioni di montaggio

## ADV.11.905.76002

beinhaltet • contains • contient • contiene • contiene

SBL.11.905.10001/B

SBL.11.905.10100/B

MSS.11.905.10002/B

STP.11.176.10201/B

STP.05.176.10301/B

HDG.00.220.80701/B

HDG.00.220.10300/B

Art.-Nr.: SBL.11.905.10001/B

Revision: 00 · Datum: 09 - 2023

## Oberer Sturzbügel

 ~ 1 h.LEICHT     SCHWER

**DEUTSCH** - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen (z. B. Modellzuweisungen). Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen Ihnen dort als Download zur Verfügung.

Bitte lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, Sicherheitshinweise und Warnungen in dieser Anbauanleitung vor Montage und Nutzung des Produkts, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anbauanleitung als Referenz auf.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden.

Diese Anbauanleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst worden. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Fehler und Irrtümer vorbehalten. Technische und gestalterische Änderungen sind vorbehalten. Das Urheberrecht liegt bei SW-MOTECH.

## SICHERHEITSWARNUNGSSYMBOL

 Dieses Warnsymbol wird in dieser Anbauanleitung verwendet, um vor tödlichen Gefahren, Verletzungen oder anderen Gefahren zu warnen. Die Wörter **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT** werden mit diesem Warnsymbol verwendet, um wichtige Sicherheitshinweise und Informationen in Bezug auf die Montage und Nutzung dieses Produkts zu übermitteln. Diese Wörter zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol bedeuten:

**▲ GEFAHR:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird!

**▲ WARNUNG:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**▲ VORSICHT:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**▲ HINWEIS:** Wichtige Informationen, jedoch nicht in Bezug auf Todes- oder Verletzungsgefahr (nur Sachschäden)!

## ALLGEMEINE HINWEISE

**▲ WARNUNG:** Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert fortgeschrittene technische Fähigkeiten, geeignetes Werkzeug und ein gutes Verständnis der Werkzeugnutzung und Drehmomentangaben. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung von einer qualifizierten und zertifizierten Zweiradwerkstatt durchführen zu lassen.

**▲ WARNUNG:** Wenn Sie sich für die Eigenmontage dieses Produkts entscheiden, lesen Sie vor Montage und Nutzung die Anbauanleitung sorgfältig und vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie bei der Montage und Verwendung auch alle relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. **WENN SIE EINEN TEIL DIESER ANBAUANLEITUNG NICHT VERSTEHEN ODER EINE ERKLÄRUNG EINER ANWEISUNG BENÖTIGEN, VERSUCHEN SIE NICHT DIESES PRODUKT ZU MONTIEREN, OHNE SW-MOTECH UM HILFE ZU FRAGEN!**

**VORBEREITUNG:** Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind.

**▲ VORSICHT:** Achten Sie auf den sicheren Stand Ihres Fahrzeugs. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie den Motor/Auspuff bei Bedarf abkühlen. Klemmen Sie die Batterie bei Arbeiten an der Elektrik ab. Verwenden Sie nur geeignetes Werkzeug und tragen Sie während der Montage und Wartung immer eine Schutzbrille und Handschuhe. Lassen Sie sich bei der Montage und Wartung von einer zweiten Person helfen.

**MONTAGE:** Alle vom Fahrzeug entfernten Teile und Verbindungen müssen gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers wieder eingebaut oder durch von SW-MOTECH gelieferte Teile und Hardware ersetzt werden.

**▲ WARNUNG:** Sichern Sie alle Gewinde, sofern nicht anders angegeben, mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung.

**▲ GEFAHR:** Von SW-MOTECH nicht definierte Anzugsdrehmomente müssen Sie vom Fahrzeughersteller oder von einer zertifizierten Motorradwerkstatt beziehen.

**FUNKTIONSKONTROLLE:** Stellen Sie nach der Montage sicher, dass keine beweglichen Teile blockiert sind und die Funktion des Fahrzeugs nicht gestört wird. Kabel und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden.

**▲ WARNUNG:** Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie nach den ersten 50 km und dann regelmäßig das Anzugsmoment aller Verbindungen und den festen Sitz des Produkts. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und die Stabilität des Fahrzeugs verändern.



SW-MOTECH GmbH & Co. KG  
Ernteweg 7-10  
35282 Rauschenberg  
Deutschland



[info@sw-motech.com](mailto:info@sw-motech.com)  
[www.sw-motech.com](http://www.sw-motech.com)



Beachten Sie in dem Abschnitt MONTAGE vorkommenden Symbole und deren Bedeutung. Wenn im Abschnitt MONTAGE die Bezeichnung OEM vorkommt, müssten die Vorgaben des Fahrzeugherstellers beachtet und angewandt werden.



Bei Fragen steht Ihnen unser Kundendienst sowie unsere Distributoren gerne zur Verfügung. Unsere Telefonnummer sowie eine Liste unserer Distributoren finden Sie in unserem Webshop: [www.sw-motech.com](http://www.sw-motech.com)



**Schraubensicherung verwenden:** Weist darauf hin, dass ein Gewinde mit flüssiger Schraubensicherung bestrichen werden muss. H (HIGH): hohe Festigkeit; M (MEDIUM): mittlere Festigkeit; L (LOW): niedrige Festigkeit.



**Anziehen / Anzugsmomentangabe beachten:** Weist auf das von SW-MOTECH bzw. vom Fahrzeughersteller (OEM) vorgegebene Anzugsmoment eines Teils hin.



**Keine Schraubensicherung verwenden:** Weist darauf hin, dass an der Stelle keine flüssige Schraubensicherung notwendig ist.

STÜCKLISTE - ANBAUANLEITUNG LESEN UND AUFBEWAHREN!

3

1



SBL.11.905.900.01.11

 2/2

2



M8 x 20; DIN 6912  
SC.ST.08.020.02.6912.088

 2/2

3



ø 8,4; DIN 125  
US.ST.084.02.125

 2/4

4



Ø 12 / ø 8,4 / h 5,5  
DB.00.120.084.0055.01

 2/2

5



SBL.11.905.901.02.11

 1/1

6



SBL.11.905.902.02.11

 1/1

7



KES.RD.260.0270.02.GL

 2/2

4

8



M8 x 30; DIN 912  
SC.ST.08.030.48.912.109

 2/2

9



ø 8,4; DIN 125  
US.ST.084.02.125

 2/4

10



M12 x 80; DIN 960  
SC.ST.12.080.02.960F.109

 2/2

11



ø 13; DIN 125  
US.ST.130.02.125

 2/2

12



Ø 30 / ø 12,5 / h 24  
DB.00.300.125.024.01

 2/2

13



Ø 30 / ø 12,5 / h 6  
DB.00.300.125.006.01

 1/1

14



Ø 30 / ø 12,5 / h 14  
DB.00.300.125.014.01

 1/1

15



M12 x 80; DIN 931  
SC.ST.12.080.01.931.088

 2/2

16



ø 13; DIN 125  
US.ST.130.01.125

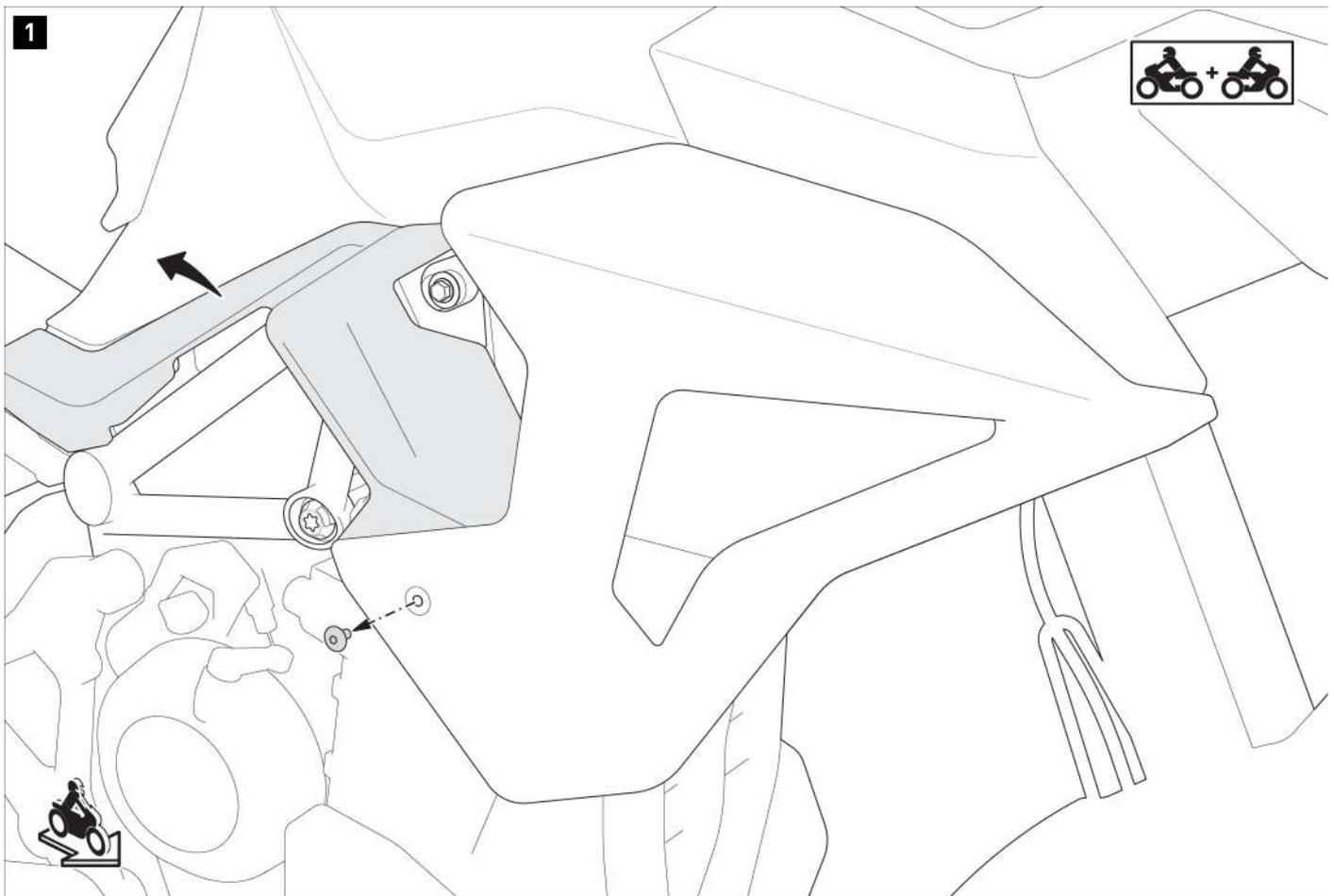
 4/4

17



M12; DIN 985  
MU.ST.12.01.985.08

 2/2



- ▲ **WARNUNG:** Tragen Sie immer Augen- und Handschutz!
- ▲ **WARNUNG:** Verwenden Sie immer geeignetes Werkzeug!

- ▲ **WARNUNG:** Beginnen Sie mit der Montage des linken Sturzbügels erst, wenn Sie die Montage des rechten Sturzbügels abgeschlossen haben!
- ▲ **WARNUNG:** Stützen Sie den Motor mit einem geeigneten Heber ab!

Entfernen Sie die Sitzbank vom Fahrzeug.

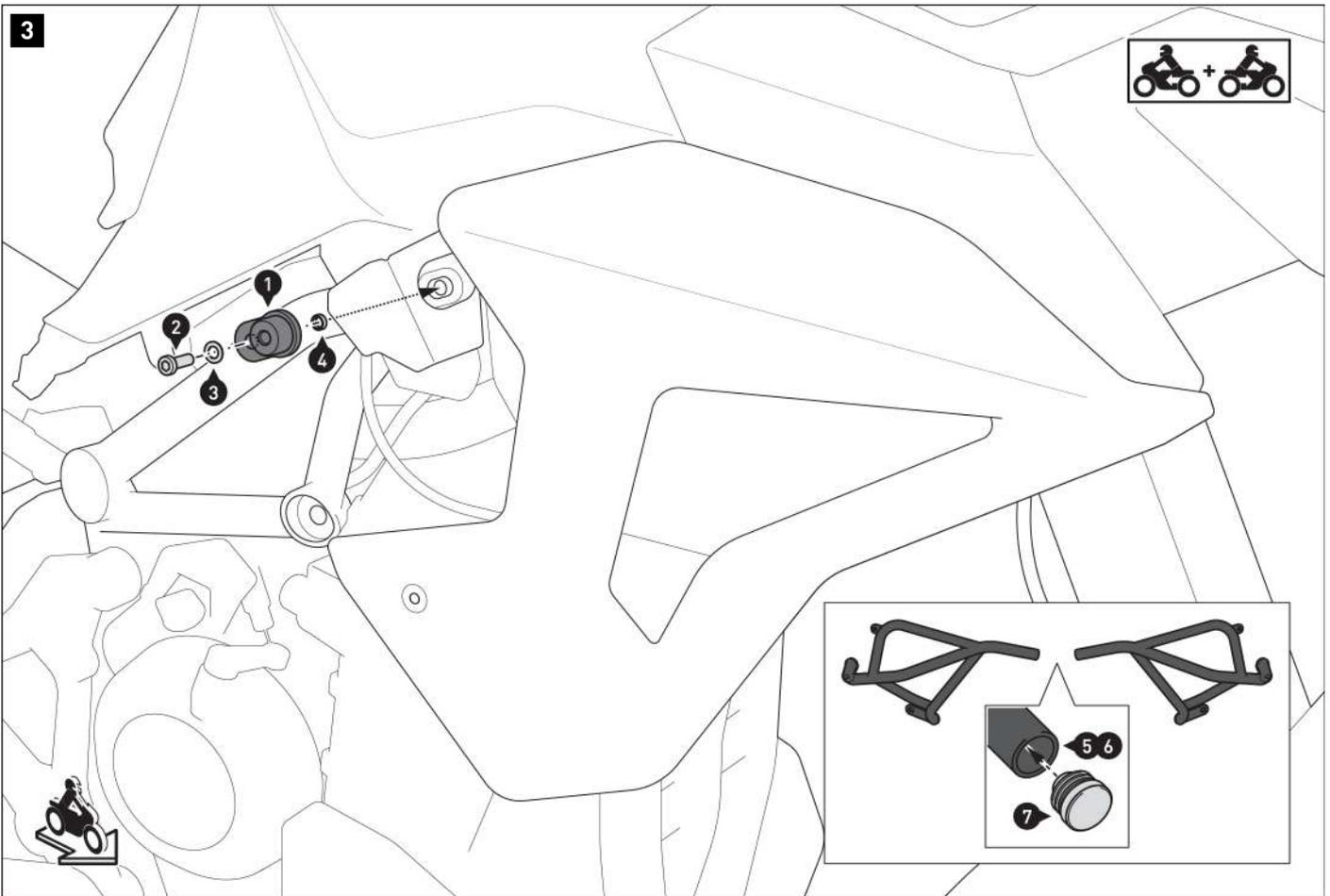
Entfernen Sie die gezeigten Schrauben beidseitig vom Fahrzeug. Ziehen Sie anschließend die Seitenverkleidungen aus den Verankerungen und entfernen Sie diese vom Fahrzeug.





Entfernen Sie die gezeigten Schrauben vom Fahrzeug.

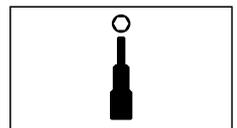
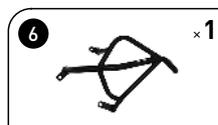
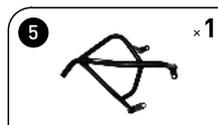
Entfernen Sie beidseitig die Schrauben der vorderen Verkleidungshalter.  
Drücken Sie anschließend die Verkleidungshalter etwas nach außen und entfernen Sie die gezeigten Motorhalteschrauben, wie in der Detailzeichnung gezeigt.

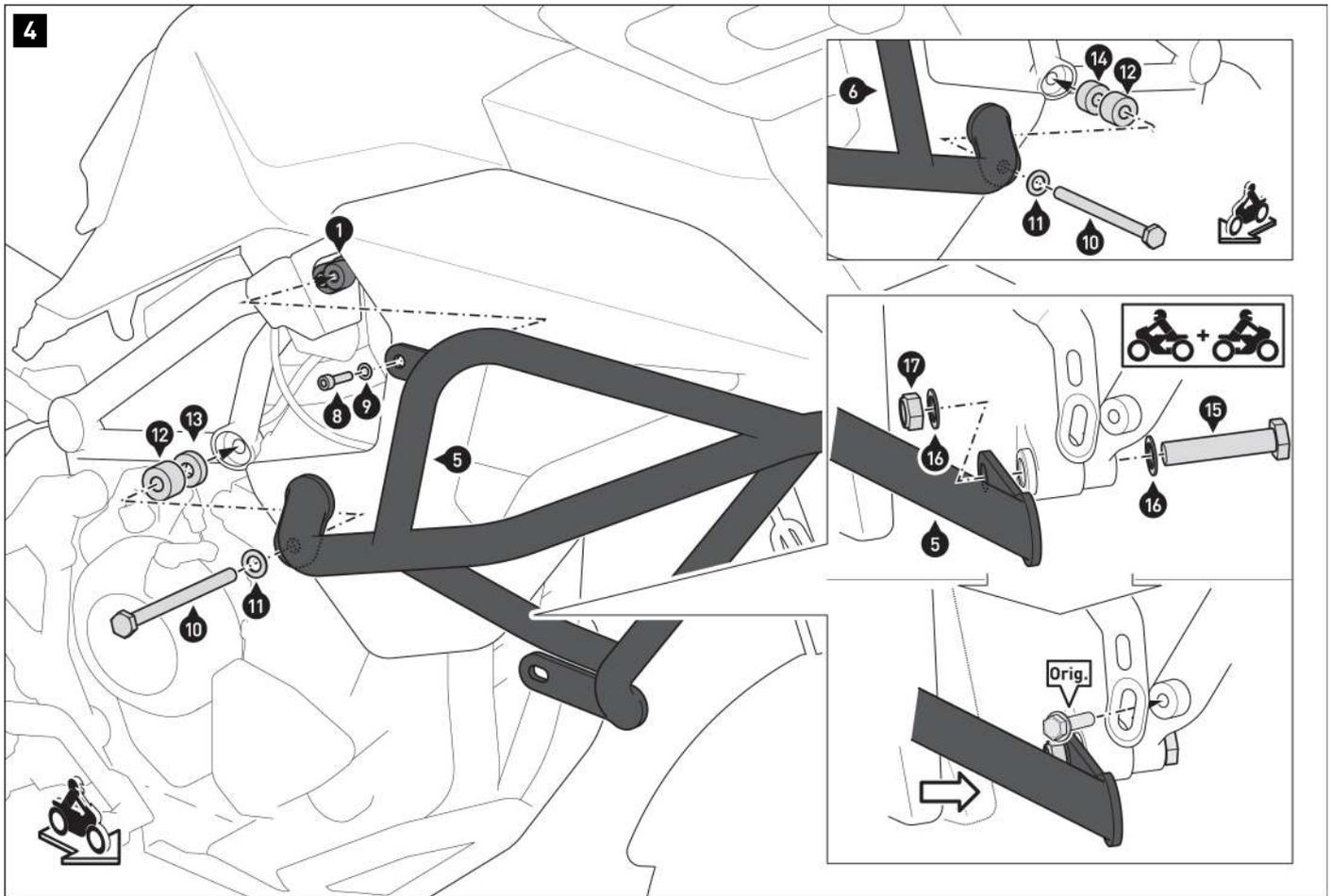


Verschrauben Sie das Anbaublech (1) unter der Gummiverkleidung am Fahrzeug.

**▲ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!**  
Ziehen Sie die Schraube (2) noch nicht an.

Setzen Sie die Kunststoffstopfen (7) in die Öffnungen der Sturzbügel (5) und (6) ein, wie in der Detailzeichnung gezeigt.





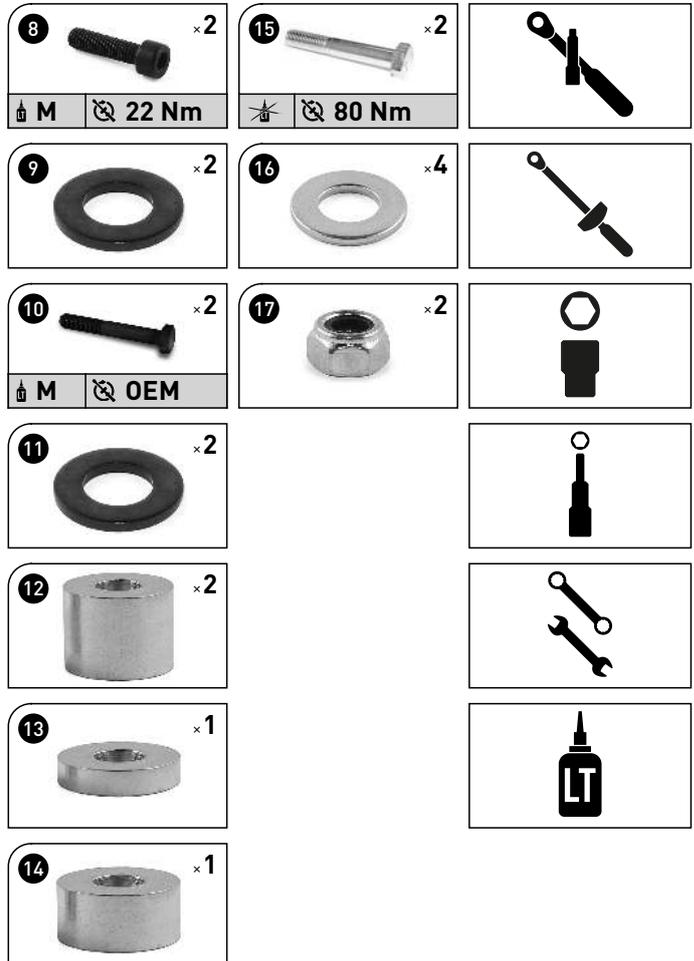
Verschrauben Sie den rechten Sturzbügel (5) am Fahrzeug. Beachten Sie, dass an den hinteren Anbaupunkten seitenweise unterschiedlich hohe Distanzbuchsen verbaut werden.

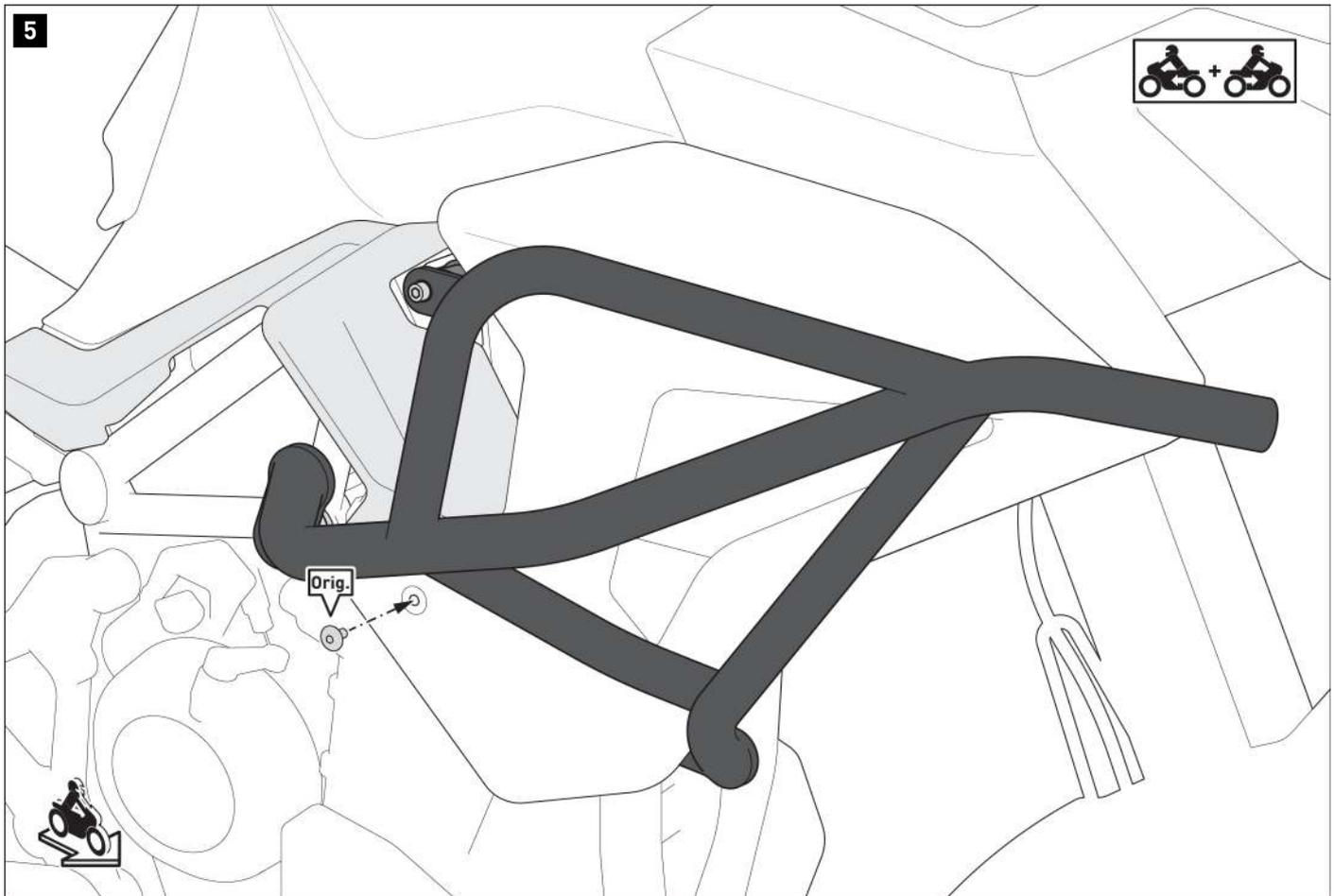
**Rechts:** Distanzbuchse (13); h 6 mm

**Links:** Distanzbuchse (14); h 14 mm

**⚠ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung (außer bei den Schrauben (5))!**

Ziehen Sie alle Schrauben wie in der Anbauanleitung vorgegeben an.





Bringen Sie die Seitenverkleidungen wieder am Fahrzeug an.  
Ziehen Sie die original Schraube (Orig.) nach Herstellerangaben an.

Verschrauben Sie nun den linken Sturzbügel (6) analog zum rechten  
Sturzbügel am Fahrzeug.

PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

**⚠ WARNUNG:** Die Kurven- und Bodenfreiheit kann bei extremer Schräglage durch dieses Produkt eingeschränkt werden!

**⚠ HINWEIS:** Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

Art.-Nr. / Item No.: **SBL.11.905.10100/B**

Revision: **00** · Datum / Date: **09 - 2022**

**Sturzbügel**

**Crash bar**

**DEUTSCH** · Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, Sicherheitshinweise und Warnungen in dieser Anbauanleitung vor Montage und Nutzung des Produkts, um Verletzungen zu vermeiden. Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung. Bewahren Sie diese Anbauanleitung als Referenz auf.

SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!

**SICHERHEITSWARNUNGSSYMBOL**

**⚠** Dieses Warnsymbol wird in dieser Anbauanleitung verwendet, um vor tödlichen Gefahren, Verletzungen oder anderen Gefahren zu warnen. Die Wörter **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT** werden mit diesem Warnsymbol verwendet, um wichtige Sicherheitshinweise und Informationen in Bezug auf die Montage und Nutzung dieses Produkts zu übermitteln. Diese Wörter zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol bedeuten:

**⚠ GEFAHR:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird!

**⚠ WARNUNG:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**⚠ VORSICHT:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**⚠ HINWEIS:** Wichtige Informationen, jedoch nicht in Bezug auf Todes- oder Verletzungsgefahr (nur Sachschäden)!

**⚠ WARNUNG:** Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert fortgeschrittene technische Fähigkeiten, passende Werkzeuge und ein gutes Verständnis der Werkzeugnutzung und Drehmomentangaben. Zu Ihrer Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung von einem qualifizierten und zertifizierten Zweiradmechaniker durchführen zu lassen.

**⚠ WARNUNG:** Wenn Sie sich für die Eigenmontage dieses Produkts entscheiden, lesen Sie vor Montage und Nutzung die Anbauanleitung sorgfältig und vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie bei der Montage und Verwendung auch alle relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. **WENN SIE EINEN TEIL DIESER ANBAUANLEITUNG NICHT VERSTEHEN ODER EINE ERKLÄRUNG EINER ANWEISUNG BENÖTIGEN, VERSUCHEN SIE NICHT, DIESES PRODUKT ZU MONTIEREN OHNE SW-MOTECH UM HILFE ZU FRAGEN.**

**VORBEREITUNG:** Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind.

**⚠ VORSICHT:** Achten Sie auf den sicheren Stand Ihres Fahrzeugs. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Den Motor/Auspuff bei Bedarf abkühlen lassen. Klemmen Sie die Batterie bei Arbeiten an der Elektrik ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug und tragen Sie immer eine Schutzbrille und Handschuhe. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

**MONTAGE:** Alle vom Fahrzeug entfernten Teile und Verbindungen müssen gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers wieder eingebaut oder durch von SW-MOTECH gelieferte Teile und Hardware ersetzt werden.

**⚠ WARNUNG:** Sichern Sie alle Gewinde, sofern nicht anders angegeben, mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung. Von SW-MOTECH nicht definierte Drehmomentspezifikationen müssen vom Fahrzeughersteller oder von einer zertifizierten Motorradwerkstatt bezogen werden!

**FUNKTIONSKONTROLLE:** Stellen Sie nach der Montage sicher, dass keine beweglichen Teile blockiert und die Funktion des Fahrzeugs nicht gestört wird. Kabel und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden.

**⚠ WARNUNG:** Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie nach den ersten 50 km und dann regelmäßig das Anzugsmoment aller Verbindungen und den festen Sitz des Produkts. Montiertes Zubehör kann Fahrverhalten/Stabilität des Fahrzeugs verändern.

**ENGLISH** · Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please carefully read and understand all instructions, safety messages and warnings in this mounting instructions prior to installation and use of this product to avoid injury.

This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop. Keep these mounting instructions as reference.

SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work!

**SAFETY ALERT SYMBOL**

**⚠** This safety alert symbol is used throughout these mounting instructions to warn of the possibility of death, bodily injury or other warnings. The words **DANGER**, **WARNING** and **CAUTION** are used with this safety alert symbol to convey important safety messages and information related to the installation and use of this product. These words along with the safety alert symbol mean:

**⚠ DANGER:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury!

**⚠ WARNING:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury!

**⚠ CAUTION:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury!

**⚠ NOTICE:** Important information, but not death or injury related (property damage only)!

**⚠ WARNING:** The installation and/or maintenance of this product requires advanced mechanical skills, the proper tools, and a thorough understanding of tool use and torque specifications.

For your own safety, SW-MOTECH recommends having installation and/or maintenance carried out by a qualified and certified motorcycle mechanic.

**⚠ WARNING:** Should you choose to self-install this product, carefully and completely read all intallation and safety instructions before installation and use, and follow all the directions and safety precautions given in the mounting instructions to avoid serious injury or death. Also pay attention to all relevant information in the vehicle manual during intallation and use. **IF YOU DO NOT UNDERSTAND ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, OR NEED CLARIFICATION OF ANY INSTRUCTION, DO NOT ATTEMPT TO MOUNT THIS PRODUCT WITHOUT CONTACTING SW-MOTECH FOR ASSISTANCE.**

**PREPARATION:** Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included.

**⚠ CAUTION:** Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the engine/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools and wear always safety glasses and hand protection. Have another person help you.

**MOUNTING:** All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturer specifications or replaced by parts and hardware delivered by SW-MOTECH.

**⚠ WARNING:** Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strong strength liquid thread locker. Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a certified motorcycle workshop!

**FUNCTION CHECK:** After installation also make sure that no moving parts are obstructed, and function of the vehicle is not hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched.

**⚠ WARNING:** Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all connections and the proper fit of the product. Installed accessories can change driving behavior/stability of the vehicle.

Konfektionierung durch / Packed by:

Datum der Konfektionierung / Date of packaging:



SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Ernteweg 7-10  
35282 Rauschenberg  
Germany

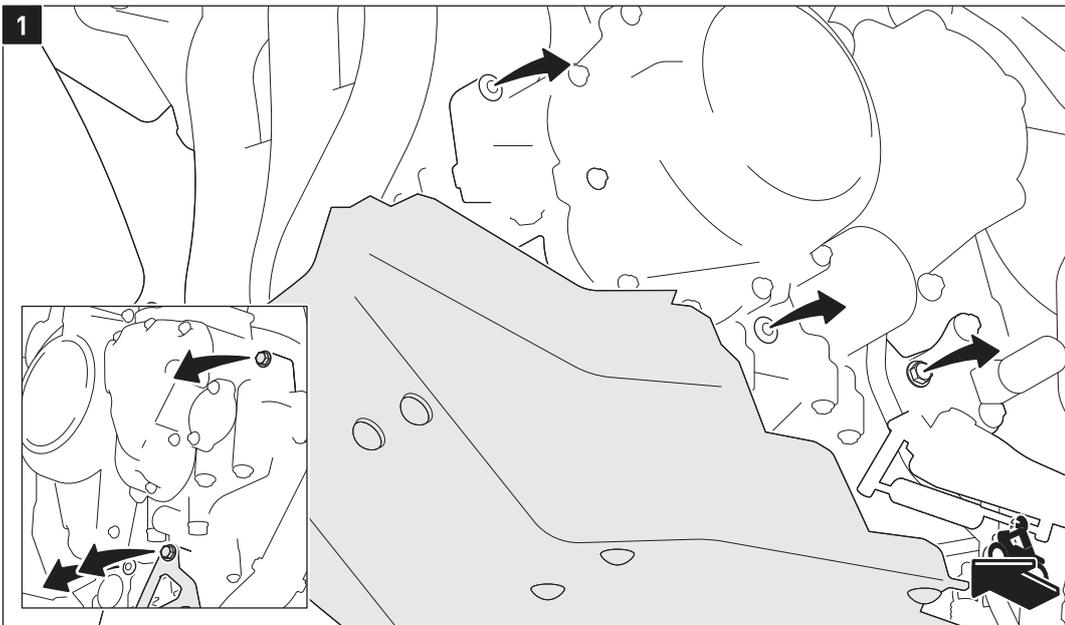
Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050

Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10

info@sw-motech.com

www.sw-motech.com





**⚠️ WARNUNG:** Tragen Sie immer Augen- und Handschutz!

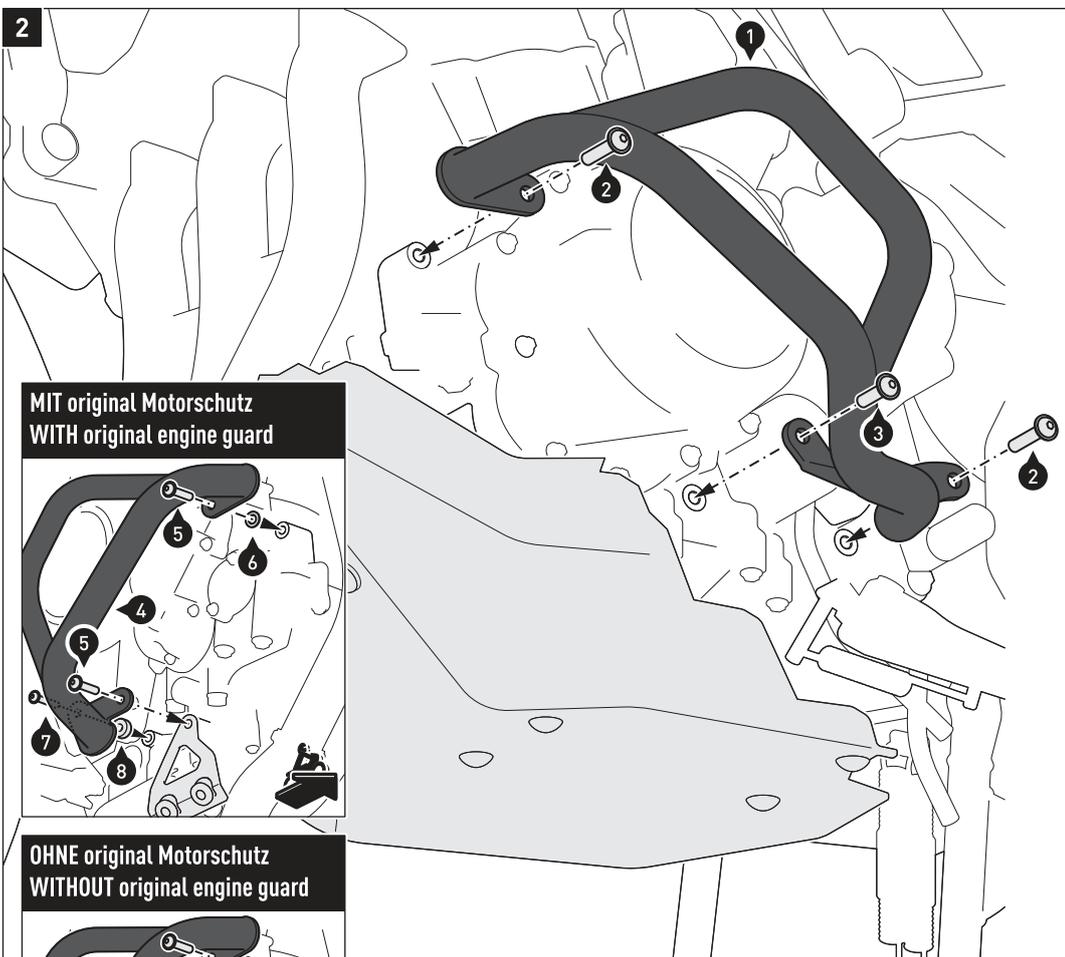
**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie immer geeignetes Werkzeug!

Entfernen Sie die gezeigten Schrauben und Kunststoffstopfen **beidseitig** vom Fahrzeug.

**⚠️ WARNING:** Always wear eye and hand protection!

**⚠️ WARNING:** Always use appropriate tools!

Remove the shown screws and plastic plugs on **both sides** from the vehicle.



**⚠️ HINWEIS:** Beachten Sie die Verbausituation auf der rechten Fahrzeugseite mit und ohne original Motorschutz.

Verschrauben Sie die Sturzbügel (1) und (4) am Fahrzeug.

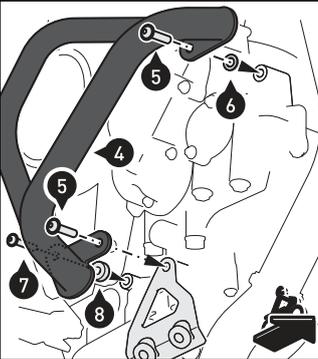
**⚠️ WARNUNG:** Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung! Ziehen Sie die Schrauben wie vorgegeben an.

**⚠️ NOTICE:** Pay attention to the mounting situation on the right side of the vehicle with and without the original engine guard.

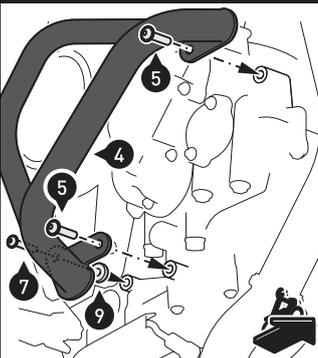
Attach the crash bars (1) and (4) to the vehicle.

**⚠️ WARNING:** Use liquid thread locker! Tighten the screws as specified.

**MIT original Motorschutz  
WITH original engine guard**



**OHNE original Motorschutz  
WITHOUT original engine guard**



	20 N-m Medium
	20 N-m Medium
	20 N-m Medium
	7 N-m Medium

**PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE**

**⚠ WARNUNG:** Die Kurven- und Bodenfreiheit kann bei extremer Schräglage durch dieses Produkt eingeschränkt werden!

**⚠ HINWEIS:** Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

**PRODUCT SPECIFIC INFORMATION**

**⚠ WARNING:** While cornering at extrem lean angles, ground clearance can be reduced by using this product!

**⚠ NOTICE:** Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration/operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.

Art.-Nr. / Item No.: **MSS.11.905.10002/\***

Revision: **00** · Datum / Date: **12 - 2023**

## Motorschutz

## Engine guard

**DEUTSCH** · Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, Sicherheitshinweise und Warnungen in dieser Anbauanleitung vor Montage und Nutzung des Produkts, um Verletzungen zu vermeiden. Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkszustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung. Bewahren Sie diese Anbauanleitung als Referenz auf.

SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!

### SICHERHEITSWARNUNGSSYMBOL

**⚠** Dieses Warnsymbol wird in dieser Anbauanleitung verwendet, um vor tödlichen Gefahren, Verletzungen oder anderen Gefahren zu warnen. Die Wörter **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT** werden mit diesem Warnsymbol verwendet, um wichtige Sicherheitshinweise und Informationen in Bezug auf die Montage und Nutzung dieses Produkts zu übermitteln. Diese Wörter zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol bedeuten:

**⚠ GEFAHR:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird!

**⚠ WARNUNG:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**⚠ VORSICHT:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**⚠ HINWEIS:** Wichtige Informationen, jedoch nicht in Bezug auf Todes- oder Verletzungsgefahr (nur Sachschäden)!

**⚠ WARNUNG:** Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert fortgeschrittene technische Fähigkeiten, passende Werkzeuge und ein gutes Verständnis der Werkzeugnutzung und Drehmomentangaben. Zu Ihrer Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung von einem qualifizierten und zertifizierten Zweiradmechaniker durchführen zu lassen.

**⚠ WARNUNG:** Wenn Sie sich für die Eigenmontage dieses Produkts entscheiden, lesen Sie vor Montage und Nutzung die Anbauanleitung sorgfältig und vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie bei der Montage und Verwendung auch alle relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. **WENN SIE EINEN TEIL DIESER ANBAUANLEITUNG NICHT VERSTEHEN ODER EINE ERKLÄRUNG EINER ANWEISUNG BENÖTIGEN, VERSUCHEN SIE NICHT, DIESES PRODUKT ZU MONTIEREN OHNE SW-MOTECH UM HILFE ZU FRAGEN.**

**VORBEREITUNG:** Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind.

**⚠ VORSICHT:** Achten Sie auf den sicheren Stand Ihres Fahrzeugs. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Den Motor/Auspuff bei Bedarf abkühlen lassen. Klemmen Sie die Batterie bei Arbeiten an der Elektrik ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug und tragen Sie immer eine Schutzbrille und Handschuhe. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

**MONTAGE:** Alle vom Fahrzeug entfernten Teile und Verbindungen müssen gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers wieder eingebaut oder durch von SW-MOTECH gelieferte Teile und Hardware ersetzt werden.

**⚠ WARNUNG:** Sichern Sie alle Gewinde, sofern nicht anders angegeben, mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung. Von SW-MOTECH nicht definierte Drehmomentspezifikationen müssen vom Fahrzeughersteller oder von einer zertifizierten Motorradwerkstatt bezogen werden!

**FUNKTIONSKONTROLLE:** Stellen Sie nach der Montage sicher, dass keine beweglichen Teile blockiert und die Funktion des Fahrzeugs nicht gestört wird. Kabel und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden.

**⚠ WARNUNG:** Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie nach den ersten 50 km und dann regelmäßig das Anzugsmoment aller Verbindungen und den festen Sitz des Produkts. Montiertes Zubehör kann Fahrverhalten/Stabilität des Fahrzeugs verändern.

**ENGLISH** · Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please carefully read and understand all instructions, safety messages and warnings in this mounting instructions prior to installation and use of this product to avoid injury.

This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop. Keep these mounting instructions as reference.

SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work!

### SAFETY ALERT SYMBOL

**⚠** This safety alert symbol is used throughout these mounting instructions to warn of the possibility of death, bodily injury or other warnings. The words **DANGER**, **WARNING** and **CAUTION** are used with this safety alert symbol to convey important safety messages and information related to the installation and use of this product. These words along with the safety alert symbol mean:

**⚠ DANGER:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury!

**⚠ WARNING:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury!

**⚠ CAUTION:** Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury!

**⚠ NOTICE:** Important information, but not death or injury related (property damage only)!

**⚠ WARNING:** The installation and/or maintenance of this product requires advanced mechanical skills, the proper tools, and a thorough understanding of tool use and torque specifications.

For your own safety, SW-MOTECH recommends having installation and/or maintenance carried out by a qualified and certified motorcycle mechanic.

**⚠ WARNING:** Should you choose to self-install this product, carefully and completely read all intallation and safety instructions before installation and use, and follow all the directions and safety precautions given in the mounting instructions to avoid serious injury or death. Also pay attention to all relevant information in the vehicle manual during intallation and use. **IF YOU DO NOT UNDERSTAND ANY PART OF THESE INSTRUCTIONS, OR NEED CLARIFICATION OF ANY INSTRUCTION, DO NOT ATTEMPT TO MOUNT THIS PRODUCT WITHOUT CONTACTING SW-MOTECH FOR ASSISTANCE.**

**PREPARATION:** Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included.

**⚠ CAUTION:** Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the engine/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools and wear always safety glasses and hand protection. Have another person help you.

**MOUNTING:** All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturer specifications or replaced by parts and hardware delivered by SW-MOTECH.

**⚠ WARNING:** Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strong strength liquid thread locker. Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a certified motorcycle workshop!

**FUNCTION CHECK:** After installation also make sure that no moving parts are obstructed, and function of the vehicle is not hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched.

**⚠ WARNING:** Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all connections and the proper fit of the product. Installed accessories can change driving behavior/stability of the vehicle.

Konfektionierung durch / Packed by:

Datum der Konfektionierung / Date of packaging:



SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Ernteweg 7-10  
35282 Rauschenberg  
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050

Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10

info@sw-motech.com

www.sw-motech.com

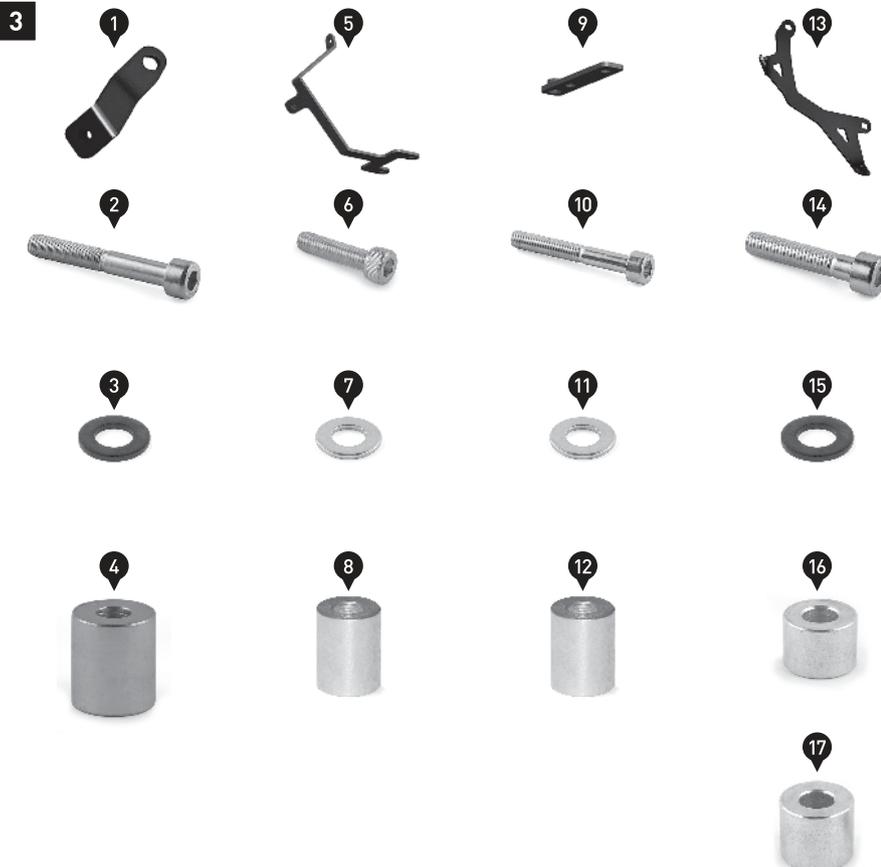
STÜCKLISTE - ANBAUANLEITUNG LESEN UND AUFBEWAHREN / PARTS LIST - READ AND SAVE THESE MOUNTING INSTRUCTIONS

Schritt Step	Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung <sup>a</sup> Item No. / Description <sup>a</sup>	Artikel	Part	Anzahl <sup>b</sup> Quantity <sup>b</sup>	N·m <sup>c</sup>
<b>3</b>	(1)	MSS.11.905.003	Anbaublech; links	Mounting Bracket; left	1 / 1	
	(2)	M8 x 50; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	1 / 1	OEM
	(3)	ø 8,4; DIN 125	Unterlegscheibe; schwarz	Washer; black	1 / 5	
	(4)	Ø 20 / ø 8,4 / h 23	Distanzbuchse; Höhe 23 mm	Spacer; height 23 mm	1 / 1	
	(5)	MSS.11.905.004	Anbaublech; vorne	Mounting Bracket; front	1 / 1	
	(6)	M6 x 25; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	1 / 1	OEM
	(7)	ø 6,4; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	1 / 2	
	(8)	Ø 14 / ø 6,2 / h 22	Distanzbuchse; Höhe 22 mm	Spacer; height 22 mm	2 / 4	
	(9)	MSS.11.905.005	Anbaublech; hinten	Mounting Bracket; rear	1 / 1	
	(10)	M6 x 45; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	1 / 1	OEM
	(11)	ø 6,4; DIN 125	Unterlegscheibe	Washer	1 / 2	
	(12)	Ø 14 / ø 6,2 / h 22	Distanzbuchse; Höhe 22 mm	Spacer; height 22 mm	2 / 4	
	(13)	MSS.11.905.002	Anbaublech; rechts	Mounting Bracket; right	1 / 1	
	(14)	M8 x 40; DIN 912	Innensechskantschraube	Hexagon Socket Screw	2 / 2	OEM
	(15)	ø 8,4; DIN 125	Unterlegscheibe; schwarz	Washer; black	2 / 5	
	(16)	Ø 18 / ø 8,4 / h 14	Distanzbuchse; Höhe 14 mm	Spacer; height 14 mm	1 / 1	
	(17)	Ø 18 / ø 8,4 / h 15	Distanzbuchse; Höhe 15 mm	Spacer; height 15 mm	1 / 1	

8.8	Regelgewinde / Coarse Thread Ø						N·m	M4	M5	M6	M8	M10	M12	10.9	Regelgewinde / Coarse Thread Ø						N·m	M4	M5	M6	M8	M10	M12
	Stahl FK 8.8 / Steel CL 8.8														Stahl FK 10.9 / Steel CL 10.9												
								2,8	5,5	9,6	23	46	79									4,1	8,1	14	34	67	115

Anmerkungen: <sup>a</sup> Alle Maßangaben in Millimeter. <sup>b</sup> Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jew. Artikels in der Lieferung an. <sup>c</sup> Keine Anzugsmomentvorgabe: Verwenden Sie das vom Fzg.-Hersteller definierte Anzugsmoment! Das Std.-Anzugsmoment der Tabelle kann verwendet werden, wenn es den Fzg.-Hersteller-Vorgaben entspricht.

Note: <sup>a</sup> All measurements in millimeters. <sup>b</sup> The second number indicates the total quantity of the part in the delivery. <sup>c</sup> No torque specifications: Use the torque defined by vehicle manufacturer! The standard torque in this table can be used as long as it is within the vehicle manufacturer's specifications.



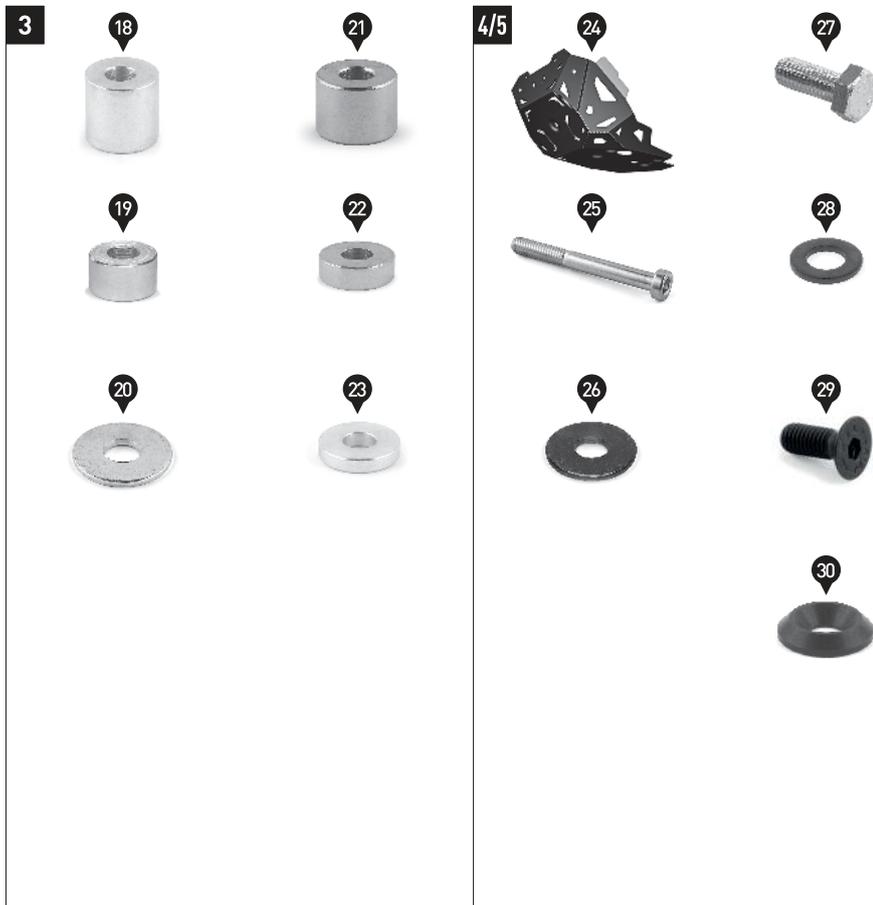
STÜCKLISTE - ANBAUANLEITUNG LESEN UND AUFBEWAHREN / PARTS LIST - READ AND SAVE THESE MOUNTING INSTRUCTIONS

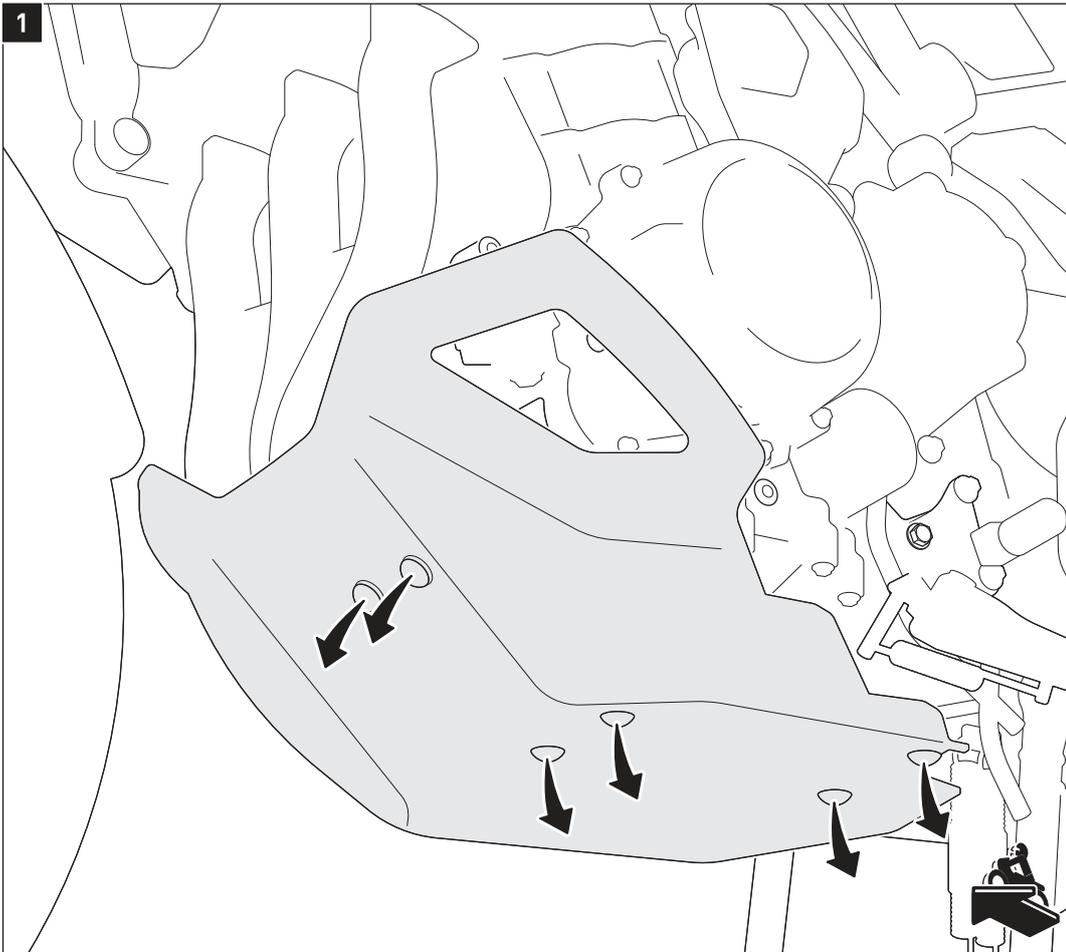
Schritt Step	Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung <sup>a</sup> Item No. / Description <sup>a</sup>	Artikel	Part	Anzahl <sup>b</sup> Quantity <sup>b</sup>	N·m <sup>c</sup>	
<b>3</b>	(18)	Ø 20 / ø 8,4 / h 19	Distanzbuchse; Höhe 19 mm	Spacer; height 19 mm	1 /1		
	(19)	Ø 18 / ø 8,4 / h 10	Distanzbuchse; Höhe 10 mm	Spacer; height 10 mm	2 /2		
	(20)	ø 8,4; DIN 9021	Unterlegscheibe	Washer	1 /1		
	(21)	Ø 20 / ø 8,2 / h 15	Distanzbuchse; Höhe 15 mm	Spacer; height 15 mm	1 /1		
	(22)	Ø 20 / ø 8,2 / h 6	Distanzbuchse; Höhe 6 mm	Spacer; height 6 mm	1 /1		
	(23)	Ø 20 / ø 8,2 / h 4	Distanzbuchse; Höhe 4 mm	Spacer; height 4 mm	2 /2		
<b>4/5</b>	(24)	MSS.11.905.900.01	Motorschutz	Engine Guard	1 /1		
	(25)	M6 x 50; DIN 6912	Innensechskantschraube, fl. Kopf	Hexagon Socket Screw, short head	3 /3	OEM	
	(26)	ø 6,4; DIN 9021	Unterlegscheibe; schwarz	Washer; black	3 /3		
	(27)	M8 x 20; DIN 933	Sechskantschraube	Hexagon Screw	2 /2	20	
	(28)	ø 8,4; DIN 125	Unterlegscheibe; schwarz	Washer; black	2 /5		
	(29)	M8 x 20; DIN 7991	Senkkopfschraube; schwarz	Countersunk Screw; black	3 /3	15	
	(10)	ø 8,4	Senkscheibe; schwarz	Countersunk Washer; black	3 /3		

8.8	Regelgewinde / Coarse Thread Ø						10.9	Regelgewinde / Coarse Thread Ø					
	M4	M5	M6	M8	M10	M12		M4	M5	M6	M8	M10	M12
	Stahl FK 8.8 / Steel CL 8.8							Stahl FK 10.9 / Steel CL 10.9					
	N·m							N·m					
	2,8	5,5	9,6	23	46	79	4,1	8,1	14	34	67	115	

Anmerkungen: <sup>a</sup> Alle Maßangaben in Millimeter. <sup>b</sup> Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jew. Artikels in der Lieferung an. <sup>c</sup> Keine Anzugsmomentvorgabe: Verwenden Sie das vom Fzg.-Hersteller definierte Anzugsmoment! Das Std.-Anzugsmoment der Tabelle kann verwendet werden, wenn es den Fzg.-Hersteller-Vorgaben entspricht.

Note: <sup>a</sup> All measurements in millimeters. <sup>b</sup> The second number indicates the total quantity of the part in the delivery. <sup>c</sup> No torque specifications: Use the torque defined by vehicle manufacturer! The standard torque in this table can be used as long as it is within the vehicle manufacturer's specifications.





**⚠ WARNING: Tragen Sie immer Augen- und Handschutz!**

**⚠ WARNING: Verwenden Sie immer geeignetes Werkzeug!**

**⚠ HINWEIS:** Falls der original Sturzbügel / SW-MOTECH Sturzbügel montiert ist, muss dieser **beidseitig** demontiert werden.

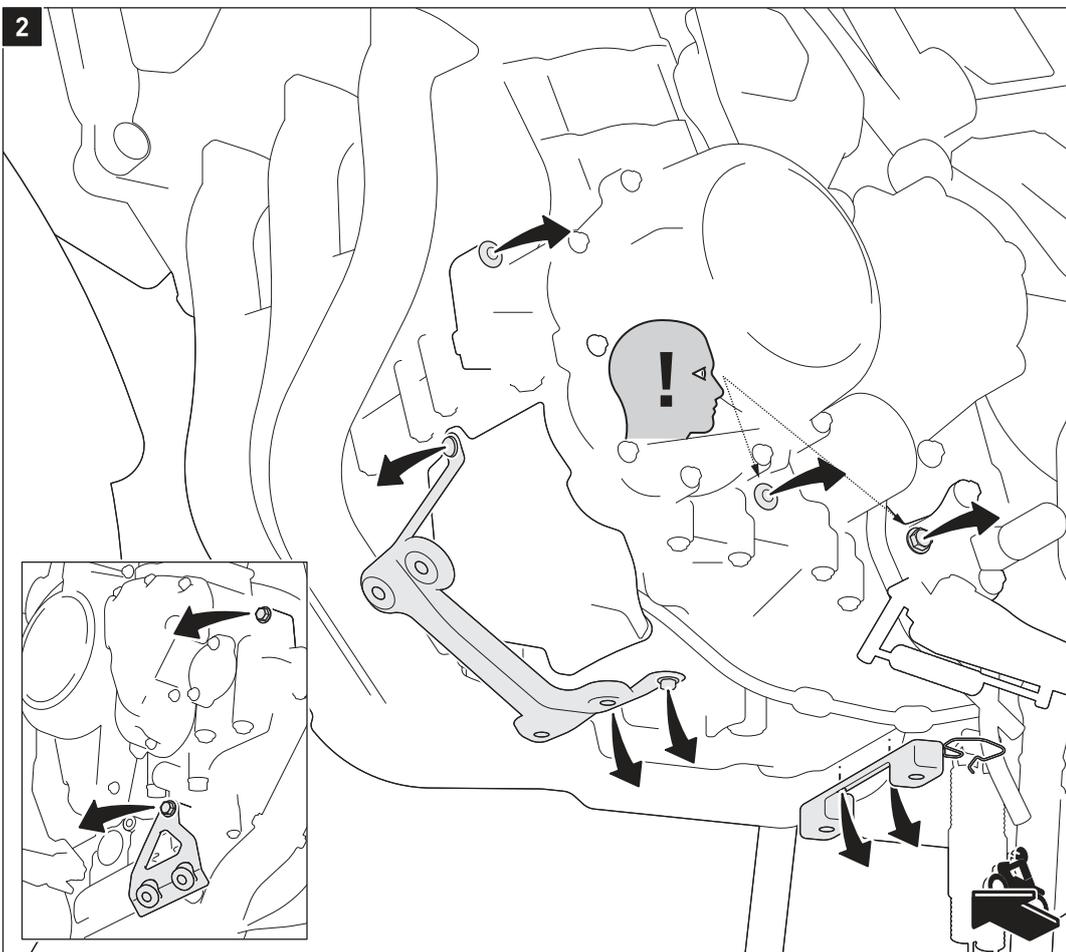
Entfernen Sie die gezeigten Schrauben und den original Motorschutz vom Fahrzeug.

**⚠ WARNING: Always wear eye and hand protection!**

**⚠ WARNING: Always use appropriate tools!**

**⚠ NOTICE:** If the original crash bar / SW-MOTECH crash bar is mounted, remove it on **both sides**.

Remove the shown screws and the original engine guard from the vehicle.



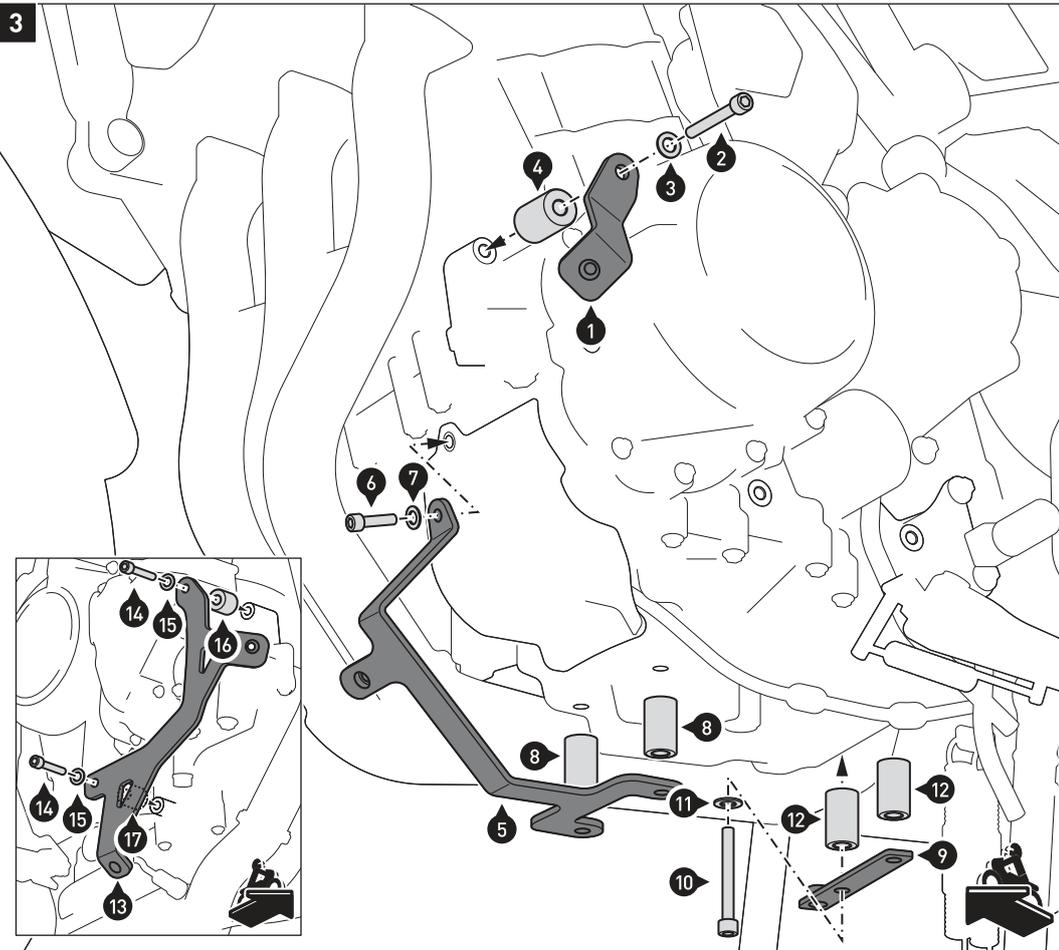
**⚠ HINWEIS:** Die markierten original Teile müssen nur entfernt werden, falls die Montage **MIT** dem original Sturzbügel / SW-MOTECH Sturzbügel vorgesehen ist.

Entfernen Sie die gezeigten Teile vom Fahrzeug.

**⚠ NOTICE:** The marked original parts must be removed only if the mounting **WITH** the original crash bar / SW-MOTECH crash bar is intended.

Remove the shown parts from the vehicle.

3



**Montage OHNE original oder SW-MOTECH Sturzbügel**

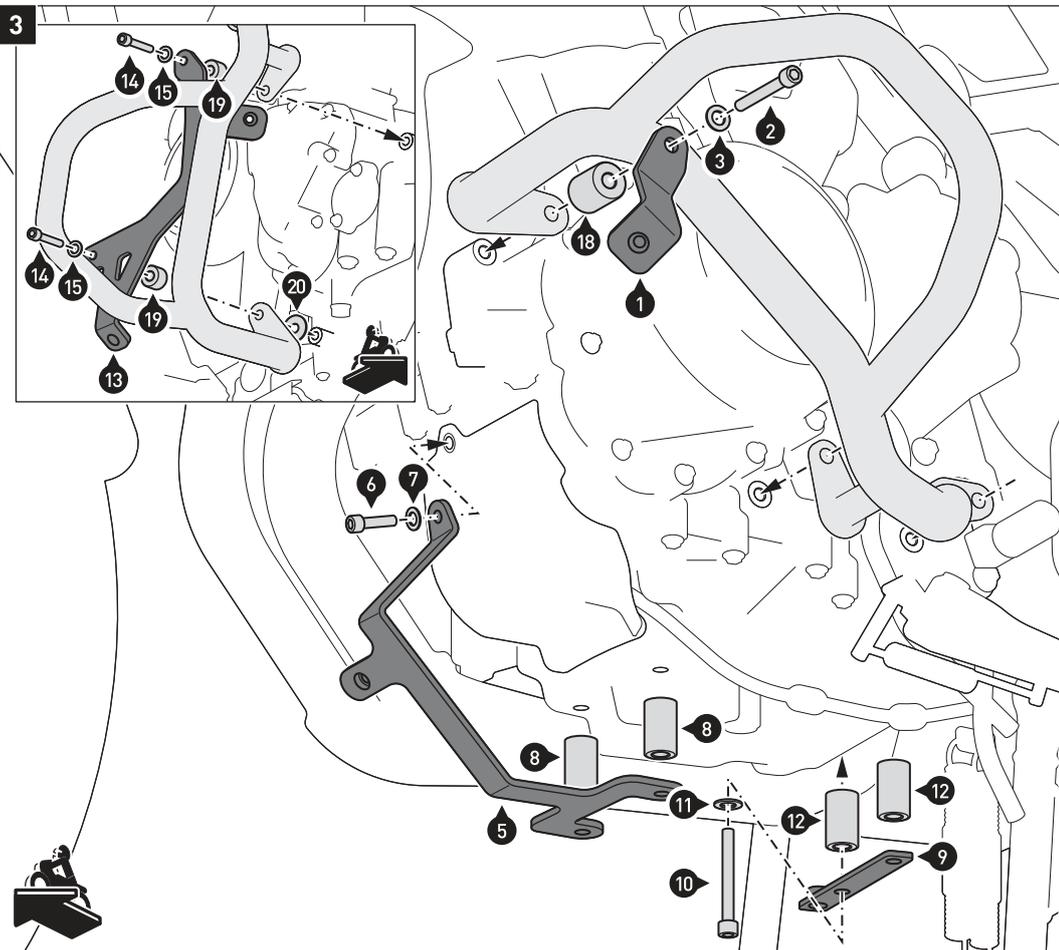
Verschrauben Sie die Anbaubleche (1), (5), (9) und (13) am Fahrzeug.  
**⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!**  
 Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an.

**Mounting WITHOUT original or SW-MOTECH crash bar**

Attach the mounting brackets (1), (5), (9) and (13) to the vehicle.  
**⚠️ WARNING: Use liquid thread locker!**  
 Do not fully tighten the screws yet.

2		
6		Medium
10		Medium
14		
		Medium

3



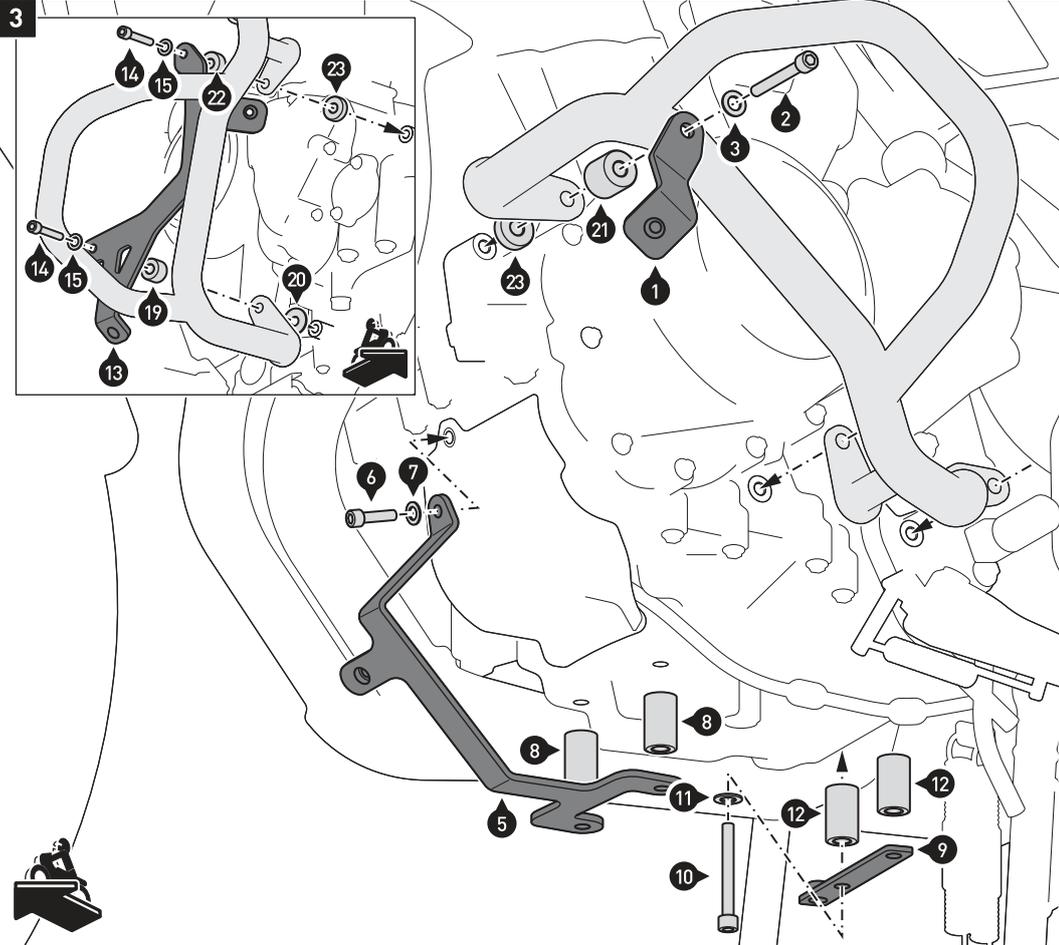
**Montage MIT original oder SW-MOTECH Sturzbügel**

Verschrauben Sie die Anbaubleche (1), (5), (9) und (13) am Fahrzeug.  
**⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!**  
 Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an.

**Mounting WITH original or SW-MOTECH crash bar**

Attach the mounting brackets (1), (5), (9) and (13) to the vehicle.  
**⚠️ WARNING: Use liquid thread locker!**  
 Do not fully tighten the screws yet.

2		
6		Medium
10		Medium
14		
		Medium



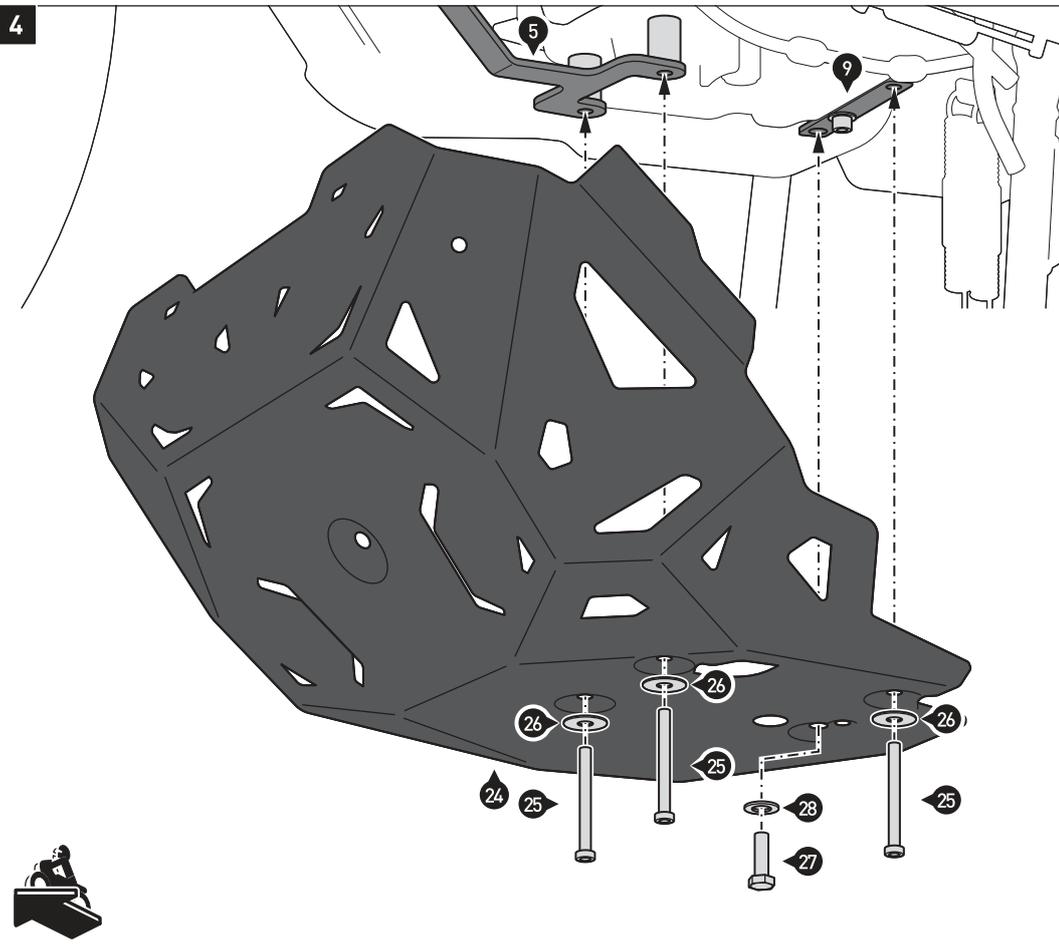
**Tiger 1200 Explorer - Montage MIT original oder SW-MOTECH Sturzbügel**

Verschrauben Sie die Anbaubleche (1), (5), (9) und (13) am Fahrzeug.  
**⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!**  
 Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an.

**Tiger 1200 Explorer - Mounting WITH original or SW-MOTECH crash bar**

Attach the mounting brackets (1), (5), (9) and (13) to the vehicle.  
**⚠️ WARNING: Use liquid thread locker!**  
 Do not fully tighten the screws yet.

2		
6		
10		
14		

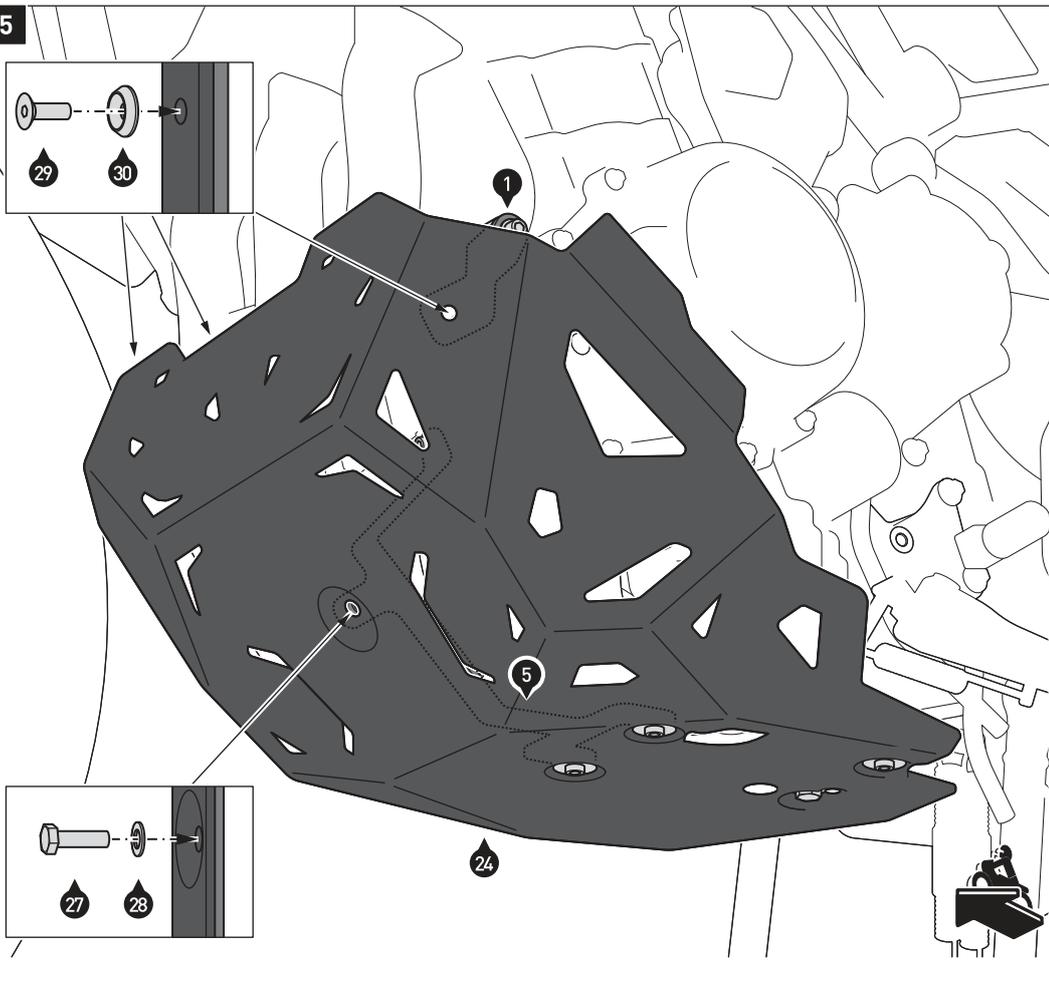


Verschrauben Sie den Motorschutz (24) an den Anbaublechen (5) und (9).  
**⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!**  
 Ziehen Sie die Schrauben noch nicht an.

Attach the engine guard (24) to the mounting brackets (5) and (9).  
**⚠️ WARNING: Use liquid thread locker!**  
 Do not fully tighten the screws yet.

25		
27		

5



Verschrauben Sie den Motorschutz (24) an den Anbaublechen (1), (5) und (13).

**⚠️ WARNUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!**  
 Wenn alle Teile spannungsfrei sitzen, ziehen Sie die Schrauben (2), (6), (10), (14) und (25) nach Herstellerangaben an. Ziehen Sie die Schrauben (27) und (29) wie vorgegeben an.

Attach the engine guard (24) to the mounting brackets (1), (5) and (13).

**⚠️ WARNUNG: Use liquid thread locker!**  
 Once all parts are aligned without excess tension, tighten the screws (2), (6), (10), (14) and (25) with the manufacturers' specified torque. Tighten the screws (27) and (29) as specified.

2		OEM
3		
10		
14		
24		
27		20 N·m Medium
29		15 N·m Medium

PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

**⚠️ WARNUNG:** Die Bodenfreiheit kann durch dieses Produkt eingeschränkt werden! Besondere Vorsicht ist bei Kurvenfahrten mit extremen Neigungswinkeln und /oder Fahrten auf unebenem Untergrund (zum Beispiel Bordsteine und Bodenwellen) geboten!

**⚠️ WARNUNG:** Motorradauspuffrohre haben oft große geometrische Toleranzen. Stellen Sie sicher, dass in den betroffenen Bereichen ausreichend Abstand zwischen allen Teilen besteht!

**⚠️ HINWEIS:** Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung / Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

**⚠️ WARNING:** Ground clearance can be reduced by this product! Special care should be taken when cornering at extreme lean angles and / or riding on uneven surfaces (for example curbs and bumps)!

**⚠️ WARNING:** All motorcycle exhaust pipes have large geometric tolerances. Make sure to double-check all part clearances in the affected areas!

**⚠️ NOTICE:** Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration/operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.

Art.-Nr. / Item No.: **STP.11.176.10201/B**

Revision: **01** · Datum / Date: **11 - 2021**

**Sturzpadd-Kit für Vorderachse**

**Slider set for front axle**

**DEUTSCH** - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung.

Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert ein gutes technisches Verständnis! Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen! SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!

Beachten Sie alle in der Anbauanleitung angegebenen Hinweise und die für die Montage relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! Diese Anbauanleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst worden. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Stellen Sie des Weiteren VOR Montage dieses Produkts sicher, dass sich alle beweglichen Teile (z. B. die Kette) im ursprünglichen Wartungszustand befinden. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und/oder die Stabilität Ihres Fahrzeugs verändern.

**ALLGEMEINE HINWEISE**

Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

**VORBEREITUNG:** Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und nicht umfallen kann. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie ggf. den Motor/Auspuff abkühlen. Klemmen Sie bei Arbeiten an der Elektrik die Fahrzeugbatterie ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

**MONTAGE:** Alle vom Motorrad gelösten Teile und Verbindungen sind gemäß den Fahrzeugherstellereangaben wieder zu montieren oder durch die von SW-MOTECH gelieferten Teile zu ersetzen. Sichern Sie, falls nicht anderweitig definiert, alle Gewinde mit mittelfester, flüssiger Schraubensicherung.

**Alle nicht durch SW-MOTECH definierten Anzugsmoment-Vorgaben müssen beim Fahrzeughersteller oder einer Fachwerkstatt erfragt werden!**

**FUNKTIONSKONTROLLE:** Stellen Sie nach der Montage sicher, dass alle zuvor gelösten Teile und Verbindungen wieder ordnungsgemäß montiert wurden. Achten Sie außerdem auf die uneingeschränkte Freigängigkeit und einwandfreie Funktion sämtlicher Fahrzeugteile. Kabel, Züge und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden. Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Überprüfen Sie nach den ersten 50 km und anschließend in regelmäßigen Abständen das Anzugsmoment aller Schraubverbindungen und den ordnungsgemäßen Sitz des Produkts.

**ENGLISH** - Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop.

Installation and/or maintenance of this product require good technical understanding! For your own safety SW-MOTECH recommends having installation and/or servicing carried out by a specialist workshop! SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work!

Carefully follow all the directions given in the mounting instructions and pay attention to all relevant information in the vehicle manual during assembly. Nonconformance can lead to vehicle damage or even endanger the driver! These mounting instructions are written based on our current state of knowledge. Legal requirements for accuracy do not exist.

This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Furthermore, BEFORE installing this product, make sure that all moving parts (e.g. the chain) are in the original state of maintenance. Installed accessories can change the driving behaviour and/or stability of your vehicle.

**GENERAL INFORMATION**

Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration/operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.

**PREPARATION:** Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included. Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the motor/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools. Have another person to help you.

**MOUNTING:** All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturers' specifications or replaced by parts delivered by SW-MOTECH. Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strength liquid thread locker.

**Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a specialist workshop!**

**FUNCTION CHECK:** After installation make sure that all parts and connections previously removed are properly replaced. Also make sure that no moving parts are obstructed and no function of the vehicle is hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched. Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all screw connections and the proper fit of the product.

Konfektionierung durch / Packed by:

Datum der Konfektionierung / Date of packaging:



**SW-MOTECH GmbH & Co. KG**  
Ernteweg 7-10  
35282 Rauschenberg  
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050  
Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10  
**info@sw-motech.com**  
**www.sw-motech.com**

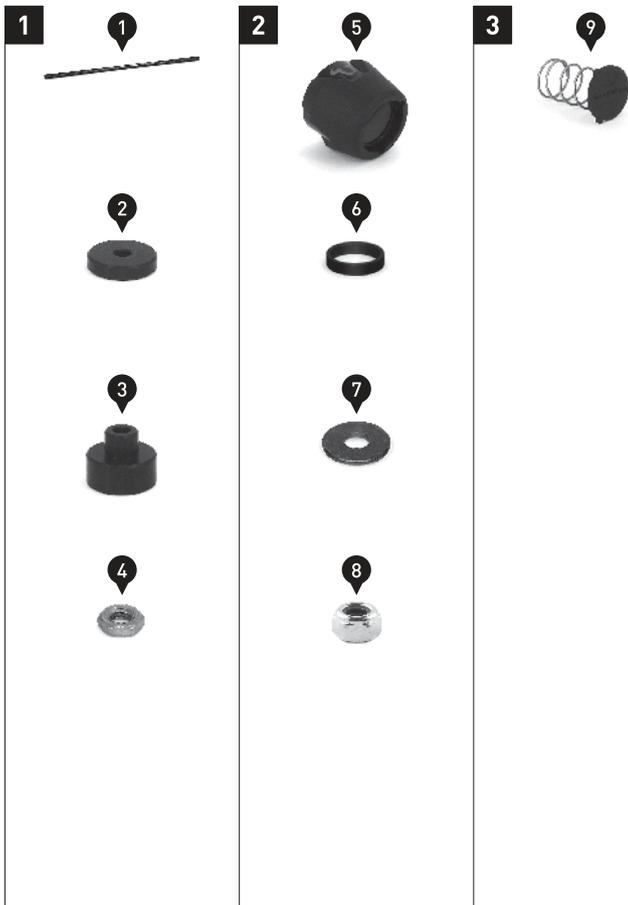
## STÜCKLISTE / PARTS LIST

Schritt Step	Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung <sup>a</sup> Item No. / Description <sup>a</sup>	Artikel	Part	Anzahl <sup>b</sup> Quantity <sup>b</sup>	N·m <sup>c</sup>
<b>1</b>	(1)	GST.ST.08.325	Gewindestange; Länge 325 mm	Threaded Rod; length 325 mm	1 / 1	
	(2)	STP.00.176.014	Buchse; links; Höhe 8 mm	Spacer; left; height 8 mm	1 / 1	
	(3)	STP.00.176.015	Buchse, gestuft; rechts; Höhe 28 mm	Spacer, stepped; right; height 28 mm	1 / 1	
	(4)	M8; DIN 439	Mutter, niedrige Form	Nut, low form	2 / 2	18
<b>2</b>	(5)	STP.00.176.004	Sturzpad	Slider	2 / 2	
	(6)	∅ 19 / ∅ 15,2 / h 4,4	Auflagebuchse; schwarz	Support Spacer; black	2 / 2	
	(7)	∅ 8,4; DIN 9021	Unterlegscheibe; schwarz	Washer; black	2 / 2	
	(8)	M8; DIN 985	Mutter, selbstsichernd	Lock Nut	2 / 2	18
<b>3</b>	(9)	STP.00.176.005 / ...006	Abdeckkappe mit Feder	Cover Cap with Spring	2 / 2	

8.8	Regelgewinde / Coarse Thread ∅							10.9	Regelgewinde / Coarse Thread ∅						
	M4	M5	M6	M8	M10	M12	M4		M5	M6	M8	M10	M12		
Stahl FK 8.8 / Steel CL 8.8	N·m							Stahl FK 10.9 / Steel CL 10.9	N·m						
	2,8	5,5	9,6	23	46	79		4,1	8,1	14	34	67	115		

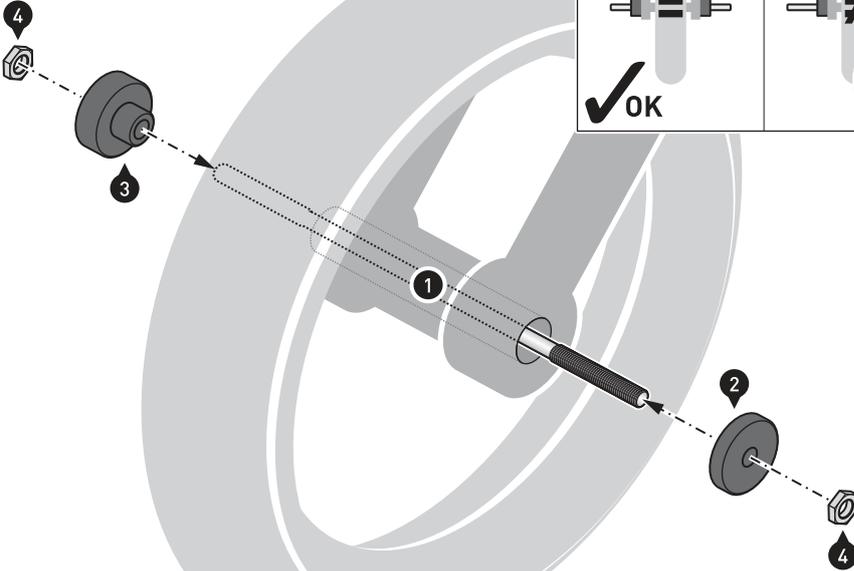
Anmerkungen: <sup>a</sup> Alle Maßangaben in Millimeter. <sup>b</sup> Der zweite Wert gibt die Gesamtanzahl des jew. Artikels in der Lieferung an. <sup>c</sup> **Keine Anzugsmomentvorgabe: Verwenden Sie das vom Fzg.-Hersteller definierte Anzugsmoment!** Das Std.-Anzugsmoment der Tabelle kann verwendet werden, wenn es den Fzg.-Hersteller-Vorgaben entspricht.

Note: <sup>a</sup> All measurements in millimeters. <sup>b</sup> The second number indicates the total quantity of the part in the delivery. <sup>c</sup> **No torque specifications: Use the torque defined by vehicle manufacturer!** The standard torque in this table can be used as long as it is within the vehicle manufacturer's specifications.



## MONTAGE / MOUNTING

1



Führen Sie die Gewindestange (1) durch die **vordere** Achsaufnahme Ihres Fahrzeugs.

Stecken Sie nun die Buchsen (2) und (3) auf die Gewindestange (1) auf, wie in der Zeichnung gezeigt.

**ACHTUNG: Achten Sie auf die zentrierte Ausrichtung der Gewindestange (1)!**

Montieren Sie anschließend die gezeigten Komponenten mit den Muttern (4) am Fahrzeug.  
**ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!**  
Ziehen Sie die Muttern (4) wie vorgegeben an.

Guide the threaded rod (1) through the **front** axle mount of your vehicle.

Then plug the spacers (2) and (3) onto the threaded rod (1), as shown in the drawing.

**ATTENTION: Pay attention to the centered alignment of the threaded rod (1)!**

Then mount the shown components with the nuts (4) to the vehicle.

**ATTENTION: Use liquid thread locker!**  
Tighten the nuts (4) as specified.



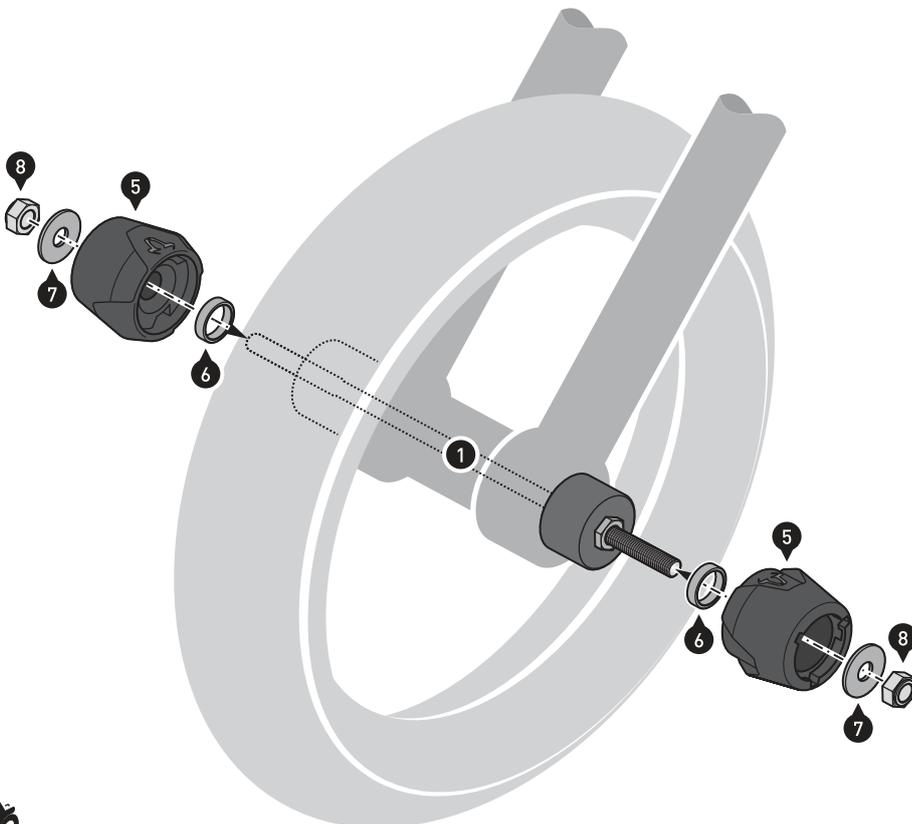
18 N·m



Medium

Das Fahrzeug dient als Beispiel. / Example vehicle shown.

2



Montieren Sie die Sturz pads (5) mit den Muttern (8) **beidseitig** an der Gewindestange (1).

Ziehen Sie die Muttern (8) wie vorgegeben an.

Mount the sliders (5) with the nuts (8) on **both sides** to the threaded rod (1).

Tighten the nuts (8) as specified.

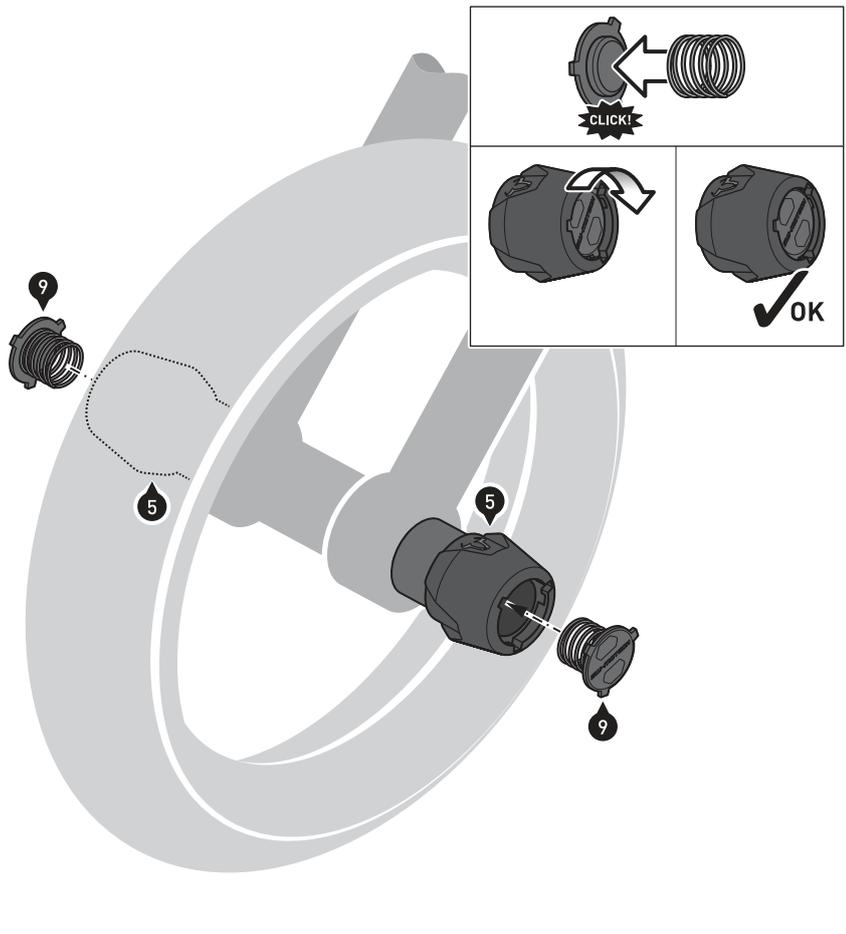


18 N·m



Das Fahrzeug und die montierten Buchsen dienen als Beispiele. / The vehicle and the mounted spacers are examples.

3



Setzen Sie **beidseitig** die Abdeckkappen (9) in die Öffnungen der montierten Sturz pads (5) ein und drehen Sie diese bis in die Endposition.  
**ACHTUNG: Achten Sie auf den festen Sitz der Abdeckkappen (9).**

Insert the cover caps (9) on **both sides** into the openings of the mounted sliders (5) and turn them to their end position.  
**ATTENTION: Make sure that the cover caps (9) fit firmly.**



Das Fahrzeug und die montierten Buchsen dienen als Beispiele. / The vehicle and the mounted spacers are examples.

Art.-Nr. / Item No.: **STP.05.176.10301/B**

Revision: **01** · Datum / Date: **11 - 2021**

**Sturzpad-Kit für Hinterachse**

**Slider set for rear axle**

**DEUTSCH** - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung.

Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert ein gutes technisches Verständnis! Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen! SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!

Beachten Sie alle in der Anbauanleitung angegebenen Hinweise und die für die Montage relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! Diese Anbauanleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst worden. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Stellen Sie des Weiteren VOR Montage dieses Produkts sicher, dass sich alle beweglichen Teile (z. B. die Kette) im ursprünglichen Wartungszustand befinden. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und/oder die Stabilität Ihres Fahrzeugs verändern.

**ALLGEMEINE HINWEISE**

Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

**VORBEREITUNG:** Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und nicht umfallen kann. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie ggf. den Motor/Auspuff abkühlen. Klemmen Sie bei Arbeiten an der Elektrik die Fahrzeugbatterie ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

**MONTAGE:** Alle vom Motorrad gelösten Teile und Verbindungen sind gemäß den Fahrzeugherstellereangaben wieder zu montieren oder durch die von SW-MOTECH gelieferten Teile zu ersetzen. Sichern Sie, falls nicht anderweitig definiert, alle Gewinde mit mittelfester, flüssiger Schraubensicherung.

**Alle nicht durch SW-MOTECH definierten Anzugsmoment-Vorgaben müssen beim Fahrzeughersteller oder einer Fachwerkstatt erfragt werden!**

**FUNKTIONSKONTROLLE:** Stellen Sie nach der Montage sicher, dass alle zuvor gelösten Teile und Verbindungen wieder ordnungsgemäß montiert wurden. Achten Sie außerdem auf die uneingeschränkte Freigängigkeit und einwandfreie Funktion sämtlicher Fahrzeugteile. Kabel, Züge und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden. Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Überprüfen Sie nach den ersten 50 km und anschließend in regelmäßigen Abständen das Anzugsmoment aller Schraubverbindungen und den ordnungsgemäßen Sitz des Produkts.

**ENGLISH** - Thank you for choosing this premium product from SW-MOTECH. Please visit our webshop for additional information, such as application charts and PDF mounting instructions. Any other documents that may be required (e.g. ABE certifications), are also available for download at our webshop.

Installation and/or maintenance of this product require good technical understanding! For your own safety SW-MOTECH recommends having installation and/or servicing carried out by a specialist workshop! SW-MOTECH assumes no liability for damage caused by improper installation and/or maintenance work!

Carefully follow all the directions given in the mounting instructions and pay attention to all relevant information in the vehicle manual during assembly. Nonconformance can lead to vehicle damage or even endanger the driver! These mounting instructions are written based on our current state of knowledge. Legal requirements for accuracy do not exist.

This product was developed for vehicles in their factory setting. Compatibility with original accessory parts or other manufacturers' accessory parts is not guaranteed. Furthermore, BEFORE installing this product, make sure that all moving parts (e.g. the chain) are in the original state of maintenance. Installed accessories can change the driving behaviour and/or stability of your vehicle.

**GENERAL INFORMATION**

Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration/operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.

**PREPARATION:** Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included. Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the motor/exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools. Have another person to help you.

**MOUNTING:** All parts and connections removed from the vehicle must be reinstalled in accordance with the vehicle manufacturers' specifications or replaced by parts delivered by SW-MOTECH. Secure all threads, unless otherwise specified, with medium-strength liquid thread locker.

**Torque specifications undefined by SW-MOTECH must be obtained from the vehicle manufacturer or by a specialist workshop!**

**FUNCTION CHECK:** After installation make sure that all parts and connections previously removed are properly replaced. Also make sure that no moving parts are obstructed and no function of the vehicle is hindered in any way. Cables and hoses must not rub and/or be pinched. Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions. After the first 50 km and then at regular intervals, check the tightening torque of all screw connections and the proper fit of the product.

Konfektionierung durch / Packed by:

Datum der Konfektionierung / Date of packaging:



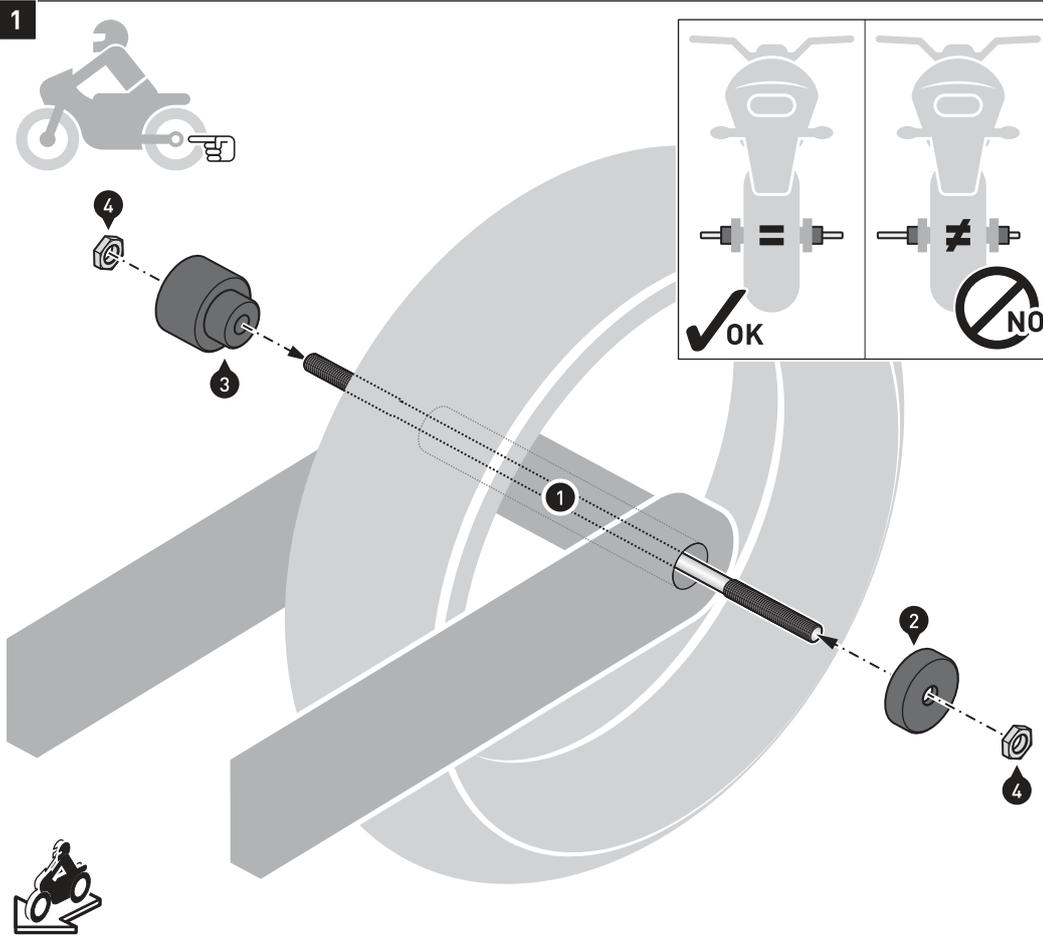
**SW-MOTECH GmbH & Co. KG**

Ernteweg 7-10  
35282 Rauschenberg  
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050  
Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10

**info@sw-motech.com**  
**www.sw-motech.com**





Führen Sie die Gewindestange (1) durch die **hintere** Achsaufnahme Ihres Fahrzeugs.

Stecken Sie nun die Buchsen (2) und (3) auf die Gewindestange (1) auf, wie in der Zeichnung gezeigt.

**ACHTUNG: Achten Sie auf die zentrierte Ausrichtung der Gewindestange (1)!**

Montieren Sie anschließend die gezeigten Komponenten mit den Muttern (4) am Fahrzeug.

**ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!**

Ziehen Sie die Muttern (4) wie vorgegeben an.

Guide the threaded rod (1) through the **rear** axle mount of your vehicle.

Then plug the spacers (2) and (3) onto the threaded rod (1), as shown in the drawing.

**ATTENTION: Pay attention to the centered alignment of the threaded rod (1)!**

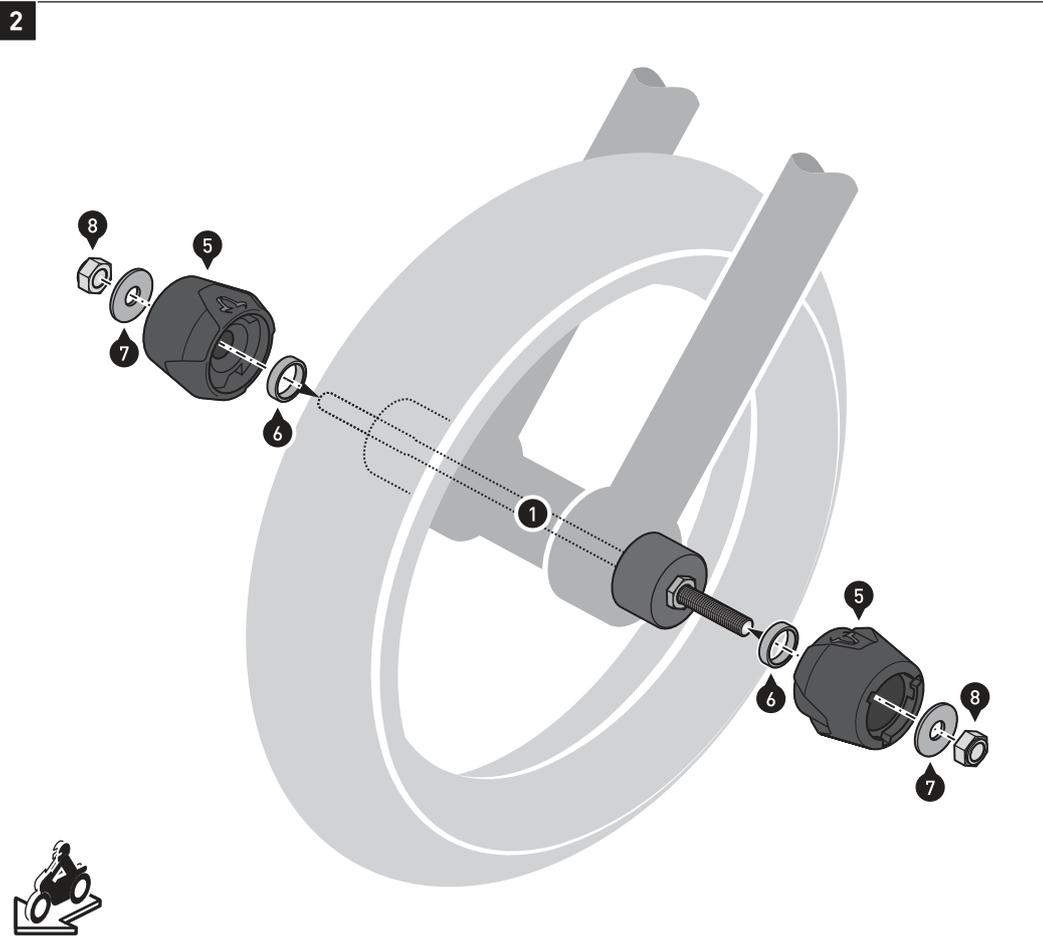
Then mount the shown components with the nuts (4) to the vehicle.

**ATTENTION: Use liquid thread locker!**

Tighten the nuts (4) as specified.

4		18 N-m
		Medium

Das Fahrzeug dient als Beispiel. / Example vehicle shown.



Montieren Sie die Sturz pads (5) mit den Muttern (8) **beidseitig** an der Gewindestange (1). Ziehen Sie die Muttern (8) wie vorgegeben an.

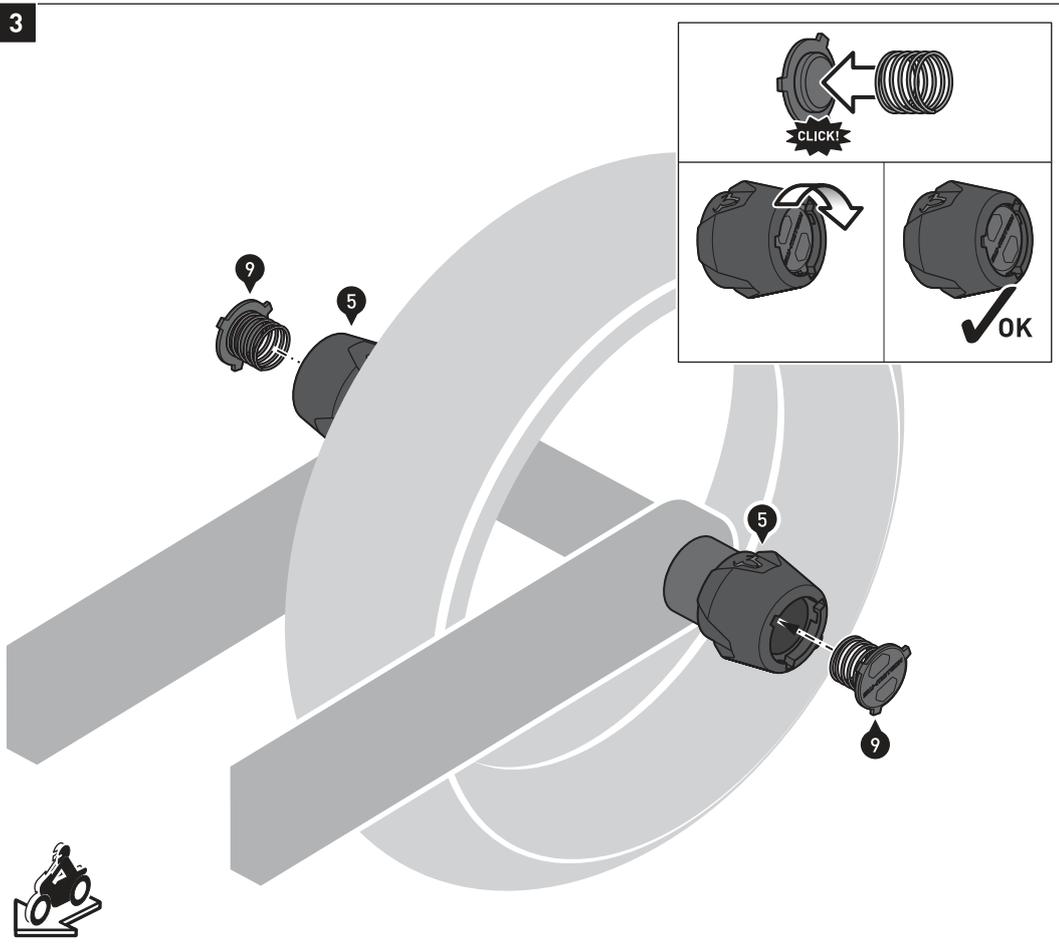
Mount the sliders (5) with the nuts (8) on **both sides** to the threaded rod (1).

Tighten the nuts (8) as specified.

8		18 N-m

Das Fahrzeug und die montierten Buchsen dienen als Beispiele. / The vehicle and the mounted spacers are examples.

3



Setzen Sie **beidseitig** die Abdeckkappen (9) in die Öffnungen der montierten Sturz pads (5) ein und drehen Sie diese bis in die Endposition.

**ACHTUNG: Achten Sie auf den festen Sitz der Abdeckkappen (9).**

Insert the cover caps (9) on **both sides** into the openings of the mounted sliders (5) and turn them to their end position.

**ATTENTION: Make sure that the cover caps (9) fit firmly.**



Das Fahrzeug und die montierten Buchsen dienen als Beispiele. / The vehicle and the mounted spacers are examples.

Art.-Nr.: HDG.00.220.80701/B

Revision: 00 · Datum: 04 - 2024

## Handprotektoren Montage-Kit

 ~ 0.5 h.

 LEICHT      SCHWER

**DEUTSCH** - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen (z. B. Modellzuweisungen). Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen Ihnen dort als Download zur Verfügung.

Bitte lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, Sicherheitshinweise und Warnungen in dieser Anbauanleitung vor Montage und Nutzung des Produkts, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anbauanleitung als Referenz auf.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden.

Diese Anbauanleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst worden. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Fehler und Irrtümer vorbehalten. Technische und gestalterische Änderungen sind vorbehalten. Das Urheberrecht liegt bei SW-MOTECH.

### SICHERHEITSWARNUNGSSYMBOL

**⚠** Dieses Warnsymbol wird in dieser Anbauanleitung verwendet, um vor tödlichen Gefahren, Verletzungen oder anderen Gefahren zu warnen. Die Wörter **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT** werden mit diesem Warnsymbol verwendet, um wichtige Sicherheitshinweise und Informationen in Bezug auf die Montage und Nutzung dieses Produkts zu übermitteln. Diese Wörter zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol bedeuten:

**⚠ GEFAHR:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird!

**⚠ WARNUNG:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**⚠ VORSICHT:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**⚠ HINWEIS:** Wichtige Informationen, jedoch nicht in Bezug auf Todes- oder Verletzungsgefahr (nur Sachschäden)!

### ALLGEMEINE HINWEISE

**⚠ WARNUNG:** Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert fortgeschrittene technische Fähigkeiten, geeignetes Werkzeug und ein gutes Verständnis der Werkzeugnutzung und Drehmomentangaben. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung von einer qualifizierten und zertifizierten Zweiradwerkstatt durchführen zu lassen.

**⚠ WARNUNG:** Wenn Sie sich für die Eigenmontage dieses Produkts entscheiden, lesen Sie vor Montage und Nutzung die Anbauanleitung sorgfältig und vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie bei der Montage und Verwendung auch alle relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. **WENN SIE EINEN TEIL DIESER ANBAUANLEITUNG NICHT VERSTEHEN ODER EINE ERKLÄRUNG EINER ANWEISUNG BENÖTIGEN, VERSUCHEN SIE NICHT DIESES PRODUKT ZU MONTIEREN, OHNE SW-MOTECH UM HILFE ZU FRAGEN!**

**VORBEREITUNG:** Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind.

**⚠ VORSICHT:** Achten Sie auf den sicheren Stand Ihres Fahrzeugs. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie den Motor/Auspuff bei Bedarf abkühlen. Klemmen Sie die Batterie bei Arbeiten an der Elektrik ab. Verwenden Sie nur geeignetes Werkzeug und tragen Sie während der Montage und Wartung immer eine Schutzbrille und Handschuhe. Lassen Sie sich bei der Montage und Wartung von einer zweiten Person helfen.

**MONTAGE:** Alle vom Fahrzeug entfernten Teile und Verbindungen müssen gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers wieder eingebaut oder durch von SW-MOTECH gelieferte Teile und Hardware ersetzt werden.

**⚠ WARNUNG:** Sichern Sie alle Gewinde, sofern nicht anders angegeben, mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung.

**⚠ GEFAHR:** Von SW-MOTECH nicht definierte Anzugsdrehmomente müssen Sie vom Fahrzeughersteller oder von einer zertifizierten Motorradwerkstatt beziehen.

**FUNKTIONSKONTROLLE:** Stellen Sie nach der Montage sicher, dass keine beweglichen Teile blockiert sind und die Funktion des Fahrzeugs nicht gestört wird. Kabel und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden.

**⚠ WARNUNG:** Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie nach den ersten 50 km und dann regelmäßig das Anzugsmoment aller Verbindungen und den festen Sitz des Produkts. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und die Stabilität des Fahrzeugs verändern.



SW-MOTECH GmbH & Co. KG  
Ernteweg 7-10  
35282 Rauschenberg  
Deutschland



[info@sw-motech.com](mailto:info@sw-motech.com)  
[www.sw-motech.com](http://www.sw-motech.com)



Beachten Sie in dem Abschnitt MONTAGE vorkommenden Symbole und deren Bedeutung. Wenn im Abschnitt MONTAGE die Bezeichnung OEM vorkommt, müssten die Vorgaben des Fahrzeugherstellers beachtet und angewandt werden.



Bei Fragen steht Ihnen unser Kundendienst sowie unsere Distributoren gerne zur Verfügung. Unsere Telefonnummer sowie eine Liste unserer Distributoren finden Sie in unserem Webshop: [www.sw-motech.com](http://www.sw-motech.com)



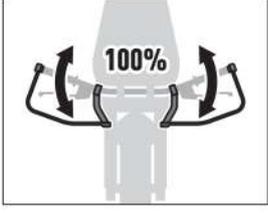
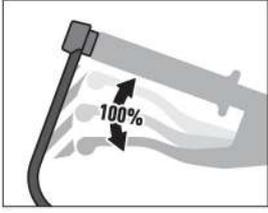
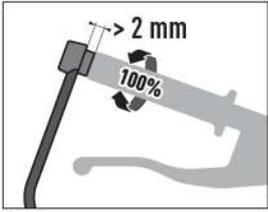
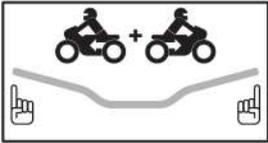
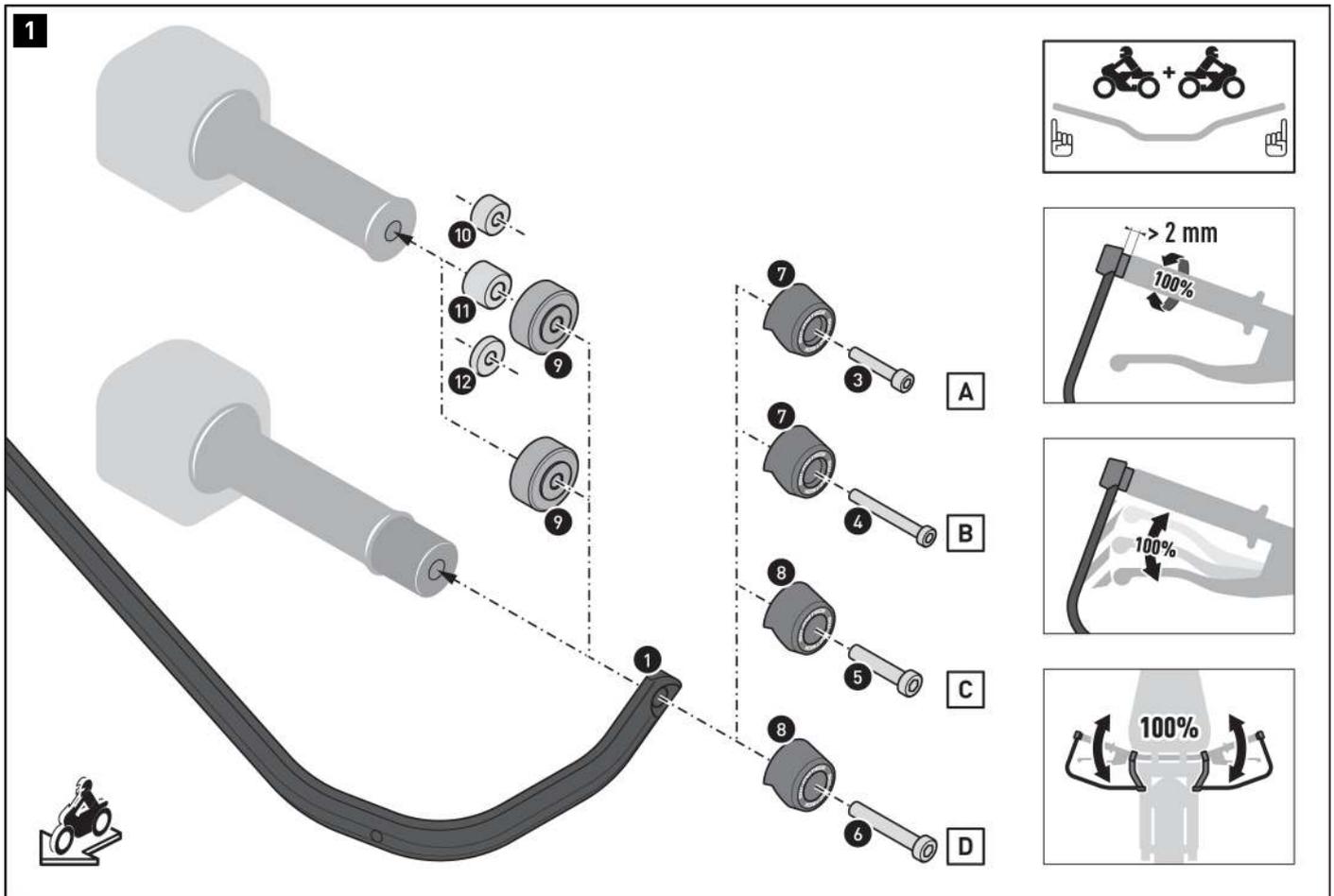
**Schraubensicherung verwenden:** Weist darauf hin, dass ein Gewinde mit flüssiger Schraubensicherung bestrichen werden muss. H (HIGH): hohe Festigkeit; M (MEDIUM): mittlere Festigkeit; L (LOW): niedrige Festigkeit.



**Anziehen / Anzugsmomentangabe beachten:** Weist auf das von SW-MOTECH bzw. vom Fahrzeughersteller (OEM) vorgegebene Anzugsmoment eines Teils hin.

STÜCKLISTE - ANBAUANLEITUNG LESEN UND AUFBEWAHREN!

1						
	<p>HDG.00.220.032L.25</p> <p> 1/1</p>	<p>HDG.00.220.032R.25</p> <p> 1/1</p>	<p>M6 x 35; DIN 912 SC.ST.06.035.02.912.088</p> <p> 2/2</p>	<p>M6 x 50; DIN 6912 SC.ST.06.050.02.6912.088</p> <p> 2/2</p>	<p>M8 x 40; DIN 6912 SC.ST.08.040.02.6912.109</p> <p> 2/2</p>	<p>M8 x 50; DIN 6912 SC.ST.08.050.02.6912.109</p> <p> 2/2</p>
						
	<p>HDG.00.220.012.25</p> <p> 2/2</p>	<p>HDG.00.220.011.25</p> <p> 2/2</p>	<p>HDG.00.220.073.35</p> <p> 2/2</p>	<p>Ø 18 / ø 6,4 / h 10 DB.ST.0180.0064.0100.02</p> <p> 2/2</p>	<p>Ø 20 / ø 8,4 / h 14,5 DB.ST.0200.0084.0145.02</p> <p> 2/2</p>	<p>Ø 20 / ø 6,4 / h 5 DB.ST.0200.0064.0050.02</p> <p> 2/2</p>



**▲ WARNUNG:** Da es sich um ein universelles Produkt handelt, stellen Sie unbedingt VOR der ersten Nutzung sicher, dass sich das Produkt ohne Probleme und sachgerecht an Ihrem Fahrzeugtyp befestigen und verwenden lässt! Die für die Montage benötigten Teile müssen selbst ermittelt werden, da diese je nach Motorradtyp variieren können! Da das Handprotektoren Montage-Kit in einem sicherheitsrelevanten Bereich des Fahrzeugs verbaut wird, empfiehlt SW-MOTECH, die Montage/Wartung des Produkts von einer qualifizierten Fachwerkstatt durchführen zu lassen!

**▲ WARNUNG:** Tragen Sie immer Augen- und Handschutz!  
**▲ WARNUNG:** Verwenden Sie immer geeignetes Werkzeug!

**▲ HINWEIS:** Die Montage ist linksseitig dargestellt. Wiederholen Sie die Montage mit den entsprechenden Teilen auf der rechten Lenkerseite. Der gezeigte Lenker dient als Beispiel.

- Option A** - Lenker mit festem 6-mm-Innengewinde.
- Option B** - Lenker mit festem 6-mm-Innengewinde.
- Option C** - Lenker mit festem 8-mm-Innengewinde (ohne Lenkerendgewichte).
- Option D** - Lenker mit festem 8-mm-Innengewinde (mit Lenkerendgewichten).

Montieren Sie die Bügel (1/2) an den Lenkerenden.  
**▲ WARNUNG:** Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung!  
 Ziehen Sie die Schrauben (3/4/5/6) wie in der Anbauanleitung vorgegeben an.

**▲ GEFAHR:** Stellen Sie nach der Montage sicher, dass alle Schalter- und Kontrolleinheiten, besonders der Gasgriff, Bremshebel, Notausschalter und die Kupplung einwandfrei funktionieren und leicht zu bedienen sind! Stellen Sie des Weiteren sicher, dass der Lenker in beide Richtungen voll eingeschlagen werden kann. Sollten Teile des Produkts bei vollem Lenkeinschlag Kontakt mit dem Tank oder anderen Fahrzeugkomponenten haben, ist eine Neupositionierung des Produkts bzw. des Lenkers zwingend notwendig!

Achten Sie dabei auf die Übereinstimmung mit den Fahrzeugherstellervorgaben! Fahren Sie NICHT mit Ihrem Fahrzeug, wenn die Schalter- und Kontrolleinheiten nicht korrekt funktionieren oder zu bedienen sind! Führen Sie VOR jeder Fahrt eine vollständige Funktionskontrolle des Lenkers und aller Armaturen durch!

 M 10 Nm		
 M 10 Nm		
 M 20 Nm		
 M 20 Nm		

**PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE**

**⚠ HINWEIS:** Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

Art.-Nr.: HDG.00.220.10300/B

Revision: 01 · Datum: 12 - 2023

## Sport Handprotector-Schalen-Set

 ~ 0.25 h.

 LEICHT     SCHWER

**DEUTSCH** - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen (z. B. Modellzuweisungen). Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen Ihnen dort als Download zur Verfügung.

Bitte lesen und verstehen Sie alle Anweisungen, Sicherheitshinweise und Warnungen in dieser Anbauanleitung vor Montage und Nutzung des Produkts, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden. Bewahren Sie diese Anbauanleitung als Referenz auf.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden.

Diese Anbauanleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst worden. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht. Fehler und Irrtümer vorbehalten. Technische und gestalterische Änderungen sind vorbehalten. Das Urheberrecht liegt bei SW-MOTECH.

### SICHERHEITSWARNUNGSSYMBOL

 Dieses Warnsymbol wird in dieser Anbauanleitung verwendet, um vor tödlichen Gefahren, Verletzungen oder anderen Gefahren zu warnen. Die Wörter **GEFAHR**, **WARNUNG** oder **VORSICHT** werden mit diesem Warnsymbol verwendet, um wichtige Sicherheitshinweise und Informationen in Bezug auf die Montage und Nutzung dieses Produkts zu übermitteln. Diese Wörter zusammen mit dem Sicherheitswarnsymbol bedeuten:

**▲ GEFAHR:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn sie nicht vermieden wird!

**▲ WARNUNG:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**▲ VORSICHT:** Weist auf eine gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann, wenn sie nicht vermieden wird!

**▲ HINWEIS:** Wichtige Informationen, jedoch nicht in Bezug auf Todes- oder Verletzungsgefahr (nur Sachschäden)!

### ALLGEMEINE HINWEISE

**▲ WARNUNG:** Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert fortgeschrittene technische Fähigkeiten, geeignetes Werkzeug und ein gutes Verständnis der Werkzeugnutzung und Drehmomentangaben. Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung von einer qualifizierten und zertifizierten Zweiradwerkstatt durchführen zu lassen.

**▲ WARNUNG:** Wenn Sie sich für die Eigenmontage dieses Produkts entscheiden, lesen Sie vor Montage und Nutzung die Anbauanleitung sorgfältig und vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, um schwere oder tödliche Verletzungen zu vermeiden. Beachten Sie bei der Montage und Verwendung auch alle relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. **WENN SIE EINEN TEIL DIESER ANBAUANLEITUNG NICHT VERSTEHEN ODER EINE ERKLÄRUNG EINER ANWEISUNG BENÖTIGEN, VERSUCHEN SIE NICHT DIESES PRODUKT ZU MONTIEREN, OHNE SW-MOTECH UM HILFE ZU FRAGEN!**

**VORBEREITUNG:** Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind.

**▲ VORSICHT:** Achten Sie auf den sicheren Stand Ihres Fahrzeugs. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie den Motor/Auspuff bei Bedarf abkühlen. Klemmen Sie die Batterie bei Arbeiten an der Elektrik ab. Verwenden Sie nur geeignetes Werkzeug und tragen Sie während der Montage und Wartung immer eine Schutzbrille und Handschuhe. Lassen Sie sich bei der Montage und Wartung von einer zweiten Person helfen.

**MONTAGE:** Alle vom Fahrzeug entfernten Teile und Verbindungen müssen gemäß den Angaben des Fahrzeugherstellers wieder eingebaut oder durch von SW-MOTECH gelieferte Teile und Hardware ersetzt werden.

**▲ WARNUNG:** Sichern Sie alle Gewinde, sofern nicht anders angegeben, mit mittelstarker, flüssiger Schraubensicherung.

**▲ GEFAHR:** Von SW-MOTECH nicht definierte Anzugsdrehmomente müssen Sie vom Fahrzeughersteller oder von einer zertifizierten Motorradwerkstatt beziehen.

**FUNKTIONSKONTROLLE:** Stellen Sie nach der Montage sicher, dass keine beweglichen Teile blockiert sind und die Funktion des Fahrzeugs nicht gestört wird. Kabel und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden.

**▲ WARNUNG:** Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch. Prüfen Sie nach den ersten 50 km und dann regelmäßig das Anzugsmoment aller Verbindungen und den festen Sitz des Produkts. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und die Stabilität des Fahrzeugs verändern.



SW-MOTECH GmbH & Co. KG  
Ernteweg 7-10  
35282 Rauschenberg  
Deutschland



[info@sw-motech.com](mailto:info@sw-motech.com)  
[www.sw-motech.com](http://www.sw-motech.com)



Beachten Sie in dem Abschnitt MONTAGE vorkommenden Symbole und deren Bedeutung. Wenn im Abschnitt MONTAGE die Bezeichnung OEM vorkommt, müssten die Vorgaben des Fahrzeugherstellers beachtet und angewandt werden.



Bei Fragen steht Ihnen unser Kundendienst sowie unsere Distributoren gerne zur Verfügung. Unsere Telefonnummer sowie eine Liste unserer Distributoren finden Sie in unserem Webshop: [www.sw-motech.com](http://www.sw-motech.com)



**Keine Schraubensicherung verwenden:** Weist darauf hin, dass an der Stelle keine flüssige Schraubensicherung notwendig ist.



**Handfest anziehen:** Weist darauf hin, dass das Anbauteil vorsichtig mit der Hand angezogen werden muss.

STÜCKLISTE - ANBAUANLEITUNG LESEN UND AUFBEWAHREN!

1

1



HDG.00.220.004L.02

 1/1

2



HDG.00.220.004R.02

 1/1

3



HDG.00.220.006.02

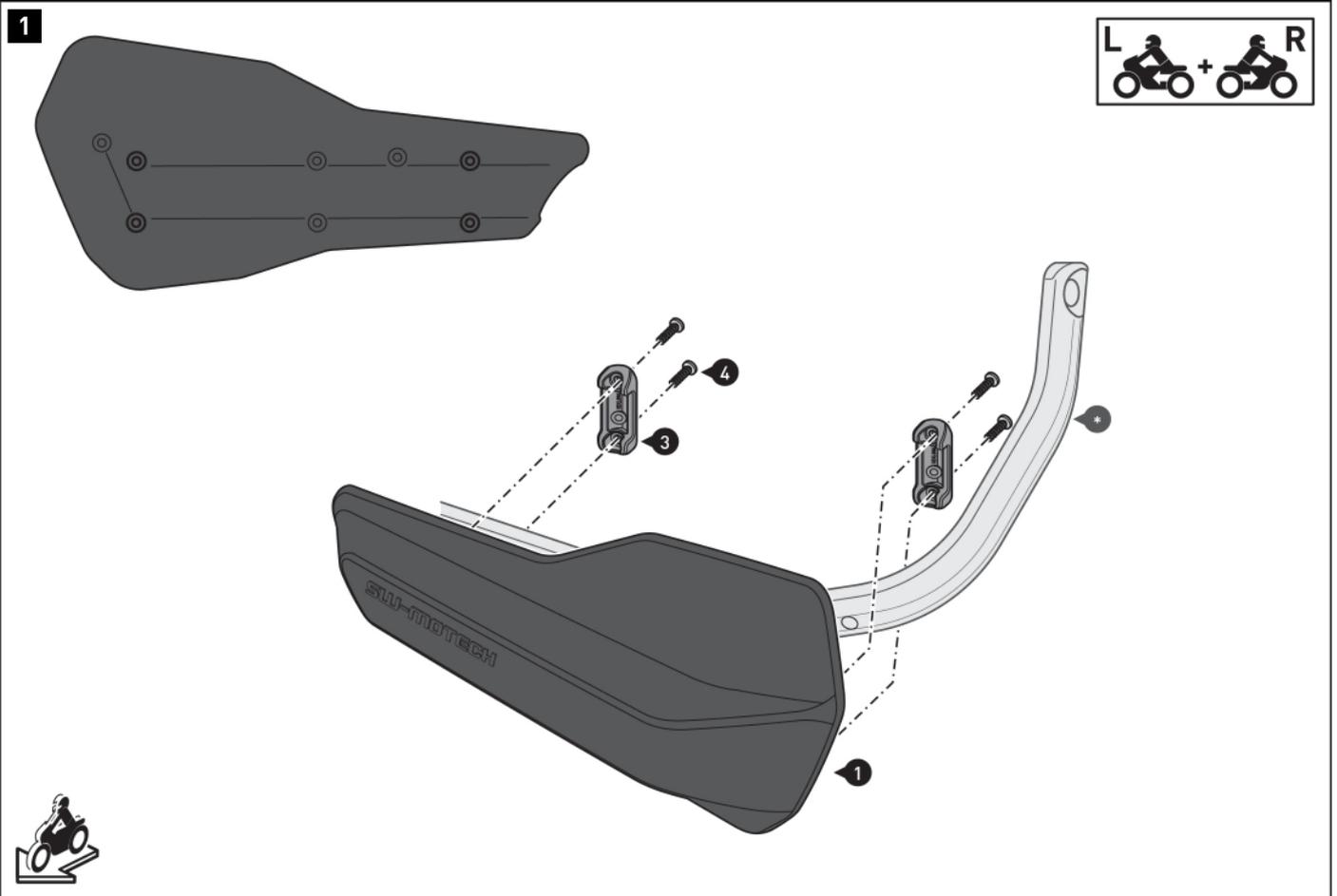
 4/4

4



M3,5 x 12  
SC.ST.035.012.02

 8/8

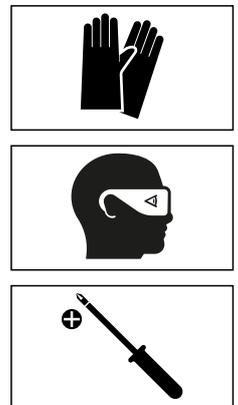
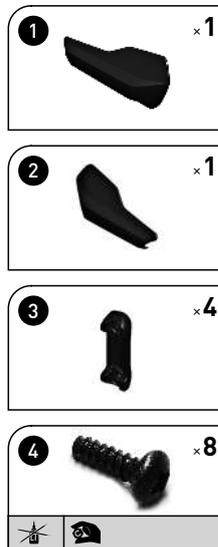


**▲ WARNUNG: Tragen Sie immer Augen- und Handschutz!**  
**▲ WARNUNG: Verwenden Sie immer geeignetes Werkzeug!**

**△ HINWEIS:** Die Montage ist linksseitig dargestellt. Wiederholen Sie die Montage mit den entsprechenden Teilen auf der rechten Lenkerseite.

Verschrauben Sie die Sport Handprotector-Schalen (1/2) an den Bügeln (\*). Ziehen Sie die Schrauben (4) vorsichtig handfest (max 1 Nm) an.

**▲ WARNUNG: Zu festes Anziehen kann die Kunststoffteile beschädigen!**



**PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE**

**⚠ HINWEIS:** Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung/Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.